

Пам'ятайте
про
Україну!

СВОБОДА

УКРАЇНСЬКИЙ ЩОДЕННИК



SVOBODA

UKRAINIAN DAILY

Редкація: А.М.С.С.С.
"Svoboda" 30 Montgomery St.
Jersey City, N.J. 07302
Телефони: (201) 434-0237
(201) 434-0807
з Нью-Йорку (212) 227-4125
УНСоюзу: (201) 451-2200
з Нью-Йорку (212) 227-5250
(212) 227-5251

PIK LXXXVI

Ч. 2.

ДЖЕРСІ СІТІ І НЬО ЙОРК, ЧЕТВЕР, 4-ГО СІЧНЯ 1979

ЦЕНТІВ 25 CENTS

JERSEY CITY, and NEW YORK.

THURSDAY, JANUARY 4, 1979

No. 2.

VOL. LXXXVI.

Університет у Бріджпорті включас курс про Україну

Бріджпорт, Конн. — Починаючи від четверга, 18-го січня 1979 року, вечірня програма навчання університету Пресвітеріанського Серця включатиме курс про Україну, який викладатиметься на протязі цілого весняного семестру. Години викладів — кожного четверга від год. 7.15 до 10-ої увечері. Викладачем курсу, який має назву „Українська історія і культура у XX столітті“, буде проф. д-р Михайло Воскобойник, надзвичайний професор історії в Центральному штетовому коледжі в Коннектікуті.

Програма курсу включатиме історію Визвольних Змагань, період державності, розподіл України в 1920-их роках, злука земель під комуністичним режимом, знищення українських церков та українського культурного й інтелектуального життя, сучасний правозахисний рух тощо. Крім цього, проф. Воскобойник подасть опис українського зорганізованого життя у ЗСА та інших країнах вільного світу.

Засідаючі особи можуть реєструватися на цей курс від 9-го до 11-го січня 1979 року. Телефон університету: (203) 374-9441.

Вирста виставляє в Нью-Йорку

Нью-Йорк, Н. Й. (С. Гордінський). — У сампередень Нового року галерея Об'єднання мистців, тут на 2-й есвені відкриває виставку гостя із Парижу — Темістокла Вирсти. Цього мистця знає вже немало років і пригадує його перші картини, в яких він експериментував переважно з фактурою, малюючи часто однобарвні картини, наче дуже плоскі рельєфи. Але згодом він перейшов до того,

чим властиво є малярство — до культивування барви. І тут у його картинах виявилися справді нові пластичні ідеї, особливо рівновага між формою і кольором, яка передусім вирішує вартість мистецького твору. Вийшовши з чистої абстракції, він зберіг її чисто пластичні елементи навіть там, де він малює те й речі конкретні — квіти й

(Закінчення на стар. 8)

Галю Козак призначено на керівника відділу експорту виробів

Редінг, Па. — Джан М. Лайкнелл, директор „Occupational Safety Marketing Division“ при компанії „Wilson-ESB“ повідомив, що Галю Козак призначено на керівника відділу експорту виробів цієї компанії.

Згідно з пресовим повідомленням, Галю Козак буде відповідальною за поширення, експорт та міжнародного ринку збуту для компанії.

Ця компанія поширює устаткування для охорони очей, голови і рук, а також вироби для охорони дихальних і слухових систем. Перед тим, як п-а Козак стала працювати для компанії „ESB“, вона була експортним керівником „Industrial Specialties Division“ для філіяльної компанії. На цьому становищі вона відповідала за продаж виробів на експорт, зв'язок з міжнародними покупцями і репрезентувала цю компанію на американських та міжнародних торговельних виставках.

Галю Козак є членом Асо-



Галю Козак

ціації Світової Торгівлі, закінчила Темпл університет, одержавши бакалаврський диплом з спеціалізації в німецькій мові. Вона досконало володіє шістьма європейськими мовами.

Проживає в Редінг, Па., і є членом УНСоюзу, Відділ 430 „Дністер“ у Філадельфії.

ЧЛЕНСЬКА КАМПАНІЯ УНСОЮЗУ

До Головної Канцелярії УНСоюзу наспіло в місяці ГРУДНЯ 1978 р. 310 апіляцій нових членів, що їх прислали такі секретарі і організатори:

По 5 і більше апіляцій надіслали:

Г. Корб'як (146) — 14, Марія Душник (293) — 10, В. Палівор (204) — 9, Я. Фішер (346) — 9, С. Гавриш (83) — 8, Р. Татарський (94) — 8, І. Геврик (445) — 8, А. Копистанський (327) — 7, М. Хомачук (5) — 6, Т. Дуда (163) — 6, М. Савків (57) — 5, М. Шеремета (70) — 5, Марія Дейчаківська (233) — 5, М. Кігічак (240) — 5, С. Островський (270) — 5, М. Семків (379) — 5.

По 4 апіляції надіслали:

Квітка Штешок (25), В. Бойд-Борисевич (94), Д. Федорчук (162), Б. Футей (358), о. С. Бялик (422), І. Книгницький (430), Б. Дейчаківський.

По 3 апіляції надіслали:

Роз Мері Демско (1), Олена Олек (22), Любов Колєнська (25), М. Хомин (32), Б. Вовчик (35), Анна Гарас (47), Я. Лєськів (133), Емілья Санюшка (158), П. Шерба (173), Е. Блідий (220), В. Гавриляк (316), М. Нич (397), М. Шпитко (489), С. Чорномаз (490).

По дві апіляції надіслали:

М. Отрох (14), М. Москаль (16), Ірена Липачук (27), Л. Блонарович (34), І. Пиндус (39), П. Кочірка (91), Ольга Дудич (98), В. Рефт (120), Доротея Гагаш (149), І. Скіра (153), Павліна Данчук (171), А. Слосарчук (174), Сандра Марко (204), Софія Карплук (204), І. Гринчишин (223), В. Винишкий (239), Христина Фуґа (269), А. Благітка (286), Меланія Мілянович (287), Т. Фінів (350), Я. Шербак (352), Ф. Петрик (362), П. Тарнавський (375), Р. Припхан (399), В. Шаран (407), Ю. Трипуненко (424), Евстахія Мілянич (450), М. Бережук (454), Дарія Манило (474), М. Ковальський (500).

По одній апіляції нових членів надіслали 65 секретарів і організаторів. Разом Головна Канцелярія УНСоюзу одержала 310 апіляцій нових членів.

ПАПА НАЙМЕНУВАВ СВОГО ПРИЯТЕЛЯ НА АРХІЄПІСКОПА КРАКОВА

Ватикан. — Папа Іван Павло II найменував на залишений ним пост архієпископа Кракова о. шамб. Францішека Махарського, одного із своїх найближчих друзів і співпрацівників, який навіть під цю пору перебуває у Ватикані, допомагаючи Папі під час перших тяжких перебрання наслідства на Вселенському Престолі. В суботу, 6-го січня ц. р., Папа особисто висвятить о. Махарського в архієпископський сан.

Вибір о. Махарського на цей пост, другий найважливіший з черги у польській католицькій ієрархії після примаса кардинала Стефана Вийшишського, здивував багатьох аналітиків у Польщі й на Заході, які брали до уваги його кандидатуру як тільки одну з можливостей, вказуючи рівнож на інших, потенційно сильніших духовників.

Уряд Польщі, згідно з його конституційним правом, прийняв і одобрив найменування о. Махарського, уважаючи, як твердить аналітики, що польський властям було б невигідно виступати проти одного з перших рішень Папи — поляка, особливо після цензурування його Різдвяного послання до вірних краківської архієпархії. Це викликало негодування серед вірних Польщі, зокрема викинення цензорами зга-

док про св. Станіслава, найбільш шанованого поляками святого. Як відомо, Папа Іван Павло II планує відвідати Польщу в травні цього року та взяти участь у відміненні 900-річчя народин св. Станіслава, який є для поляків своєрідним символом свободи релігії в історії урядових властей.

Новонайменований архієпископ Кракова, який згідно з твердженням знавців, має багато прикмет подібних до Папи, народився у Кракові 20-го травня 1927 року. Під час Другої світової війни учаслав до таємних католицьких шкіл і працював звичайним робітником. Він продовжував теологічні студії після війни і в 1950 році був висвячений на священника. В 1956 році о. Махарський вступив на вищі студії в Католицькому університеті у Фрібургу, Швейцарія, і закінчив їх докторатом у 1970 році, вступаючи в цьому ж році на становище ректора Архієпископської теологічної семінарії у Кракові, пост, на якому він залишився по сьогоднішній день. У своїх теологічних поглядах він сильно зближений до Папи Івана Павла II, з яким він подорожував по країнах Заходу. Політичні погляди о. Махарського — невідомі, хоча знавши передбачають, що й під тим оглядом він йтиме слідами теперішнього Папи.

Вибори в Еспанії призначено на 1-ше березня

Мадрид. — Прем'єр-міністр Адольфо Суарес минулої п'ятниці, 29-го грудня, роз'яснив дотеперішній парламент Еспанії і повідомив, що загальні вибори відбудуться 1-го березня ц. р.

Цим рішенням прем'єр Суарес старасте скріпити становище його центристського уряду, який є коаліцією кількох партій. Березневі вибори — це четверті з черги загальні вибори в Еспанії від смерті диктатора Франсиска Франка.

Згідно з новою еспансь-

кою конституцією, яку населення недавно ратифікувало шляхом референдуму, уряд мусить протягом 30-ох днів здобути вотум довіри, або проголосити нові вибори. Прем'єр Суарес одверто заявив, що шляхом виборів хоче збільшити кількість парламентаристів із партій, які входять до його коаліційного уряду.

Король Хуан Карлос ще минулого тижня підписав декрет щодо нових виборів, тобто виконав вимогу нової конституції.

Жидівські дисиденти відбули в СССР науковий семінар

Москва. — У кінці грудня тут проходив триденний науковий семінар, що його організували жидівські науковці-дисиденти, яких позбавлено zatrudнення після того, як вони внесли клопотання в справі еміграції із Советського Союзу.

У цьому семінарі, що відбувся без апробати совєтських властей, взяло участь багато науковців із країн Заходу. Наприклад, із ЗСА приєздили були і прочитали свої доповіді проф. Джеймс Лангер, фізик із Карнегі Інституту в Пітсбургу, як теж фізики Дженіс Лейбовіч і Вільям Глейберсон із Ратгерського уні-

верситету в Нью-Джерсі. Проф. Лангер заявив західним кореспондентам, що „семінар з наукового погляду був дійсно цікавий“.

Крім згаданих американців, як теж науковців-жидів із Советського Союзу, в семінарі взяло участь сім науковців із Франції та один із Великої Британії.

Державний департамент ЗСА інформус, що совєтські власті відмовили в'їзди візи 6-ом іншим американським науковцям, які хотіли взяти участь у тому семінарі. Державний департамент вніс протест проти цього рішення совєтського паспортного бюро.

Як відомо, італійський парламент схвалив недавно найбільш ліберальну в Європі постанову про аборт, що її зручно використовувати деякі несовісні лікарі, помімо великого спротиву Католицької Церкви і великої частини італійського суспільства, які закликали лікарів не піддається тиску держави.

ПЕРЕДБАЧАЮТЬ, ЩО ТЕНГ ВІДВІДАЄ НІКСОНА

Вашінгтон. — Політичні експерти у справах Китаю передбачають, що заступник прем'єр-міністра Китайської Народної Республіки Тенг Гіао-пінг, який має прибути до ЗСА на офіційні відвідини 29-го січня 1979 року, зустрінеться з колишнім президентом Річардом Ніксоном. Як відомо, відвідини Тенга пов'язані з проголошенням взаємного визнання ЗСА й КНР та встановленням дипломатичних зв'язків.

Обсерватори основують свої припущення на факті, що прем'єр-міністр КНР Гуа Куо-фенг, перебуваючи в Японії після підписання договору між КНР і Японією, відвідав колишнього прем'єр-міністра Японії Какеї Танаку, який вже тоді не був при владі в наслідок фінансових скандалів навколо його особи. Тоді Гуа мав сказати: „Закінчивши воду, слід подякувати тому, що копає джерело“, — навізуючи до рішальної ролі Танаку у виготовленні договору.

Подібну роллю у нормалізації відносин між ЗСА і КНР відіграв Ніксон, який вперше від часу при-



Тенг Гіао-пінг

ходу до влади комуністів в Китаї, відвідав Пекін та зустрівся з тодішніми лідерами, Мао Тсе-тунгом і Джоу Ен-ляем.

Асистент державного секретаря Річард Голбрук потвердив на запити кореспондентів, що, крім Вашингтону, Тенг відвідає „інші частини ЗСА“, і „все, що він планує побачити, матиме якесь відношення до Китаю“.

Ізраїль та Єгипет готові відновити переговори

Єрусалим. — Минулої неділі, 31-го грудня, ізраїльський прем'єр Менахем Бегін заявив, що його уряд вирішив відновити переговори з Єгиптом відносно мирного договору між ними двома країнами Близького Сходу, додаючи, що переговори „можуть розпочатися за тиждень чи два тижні“.

Як відомо, на вершинній конференції в Кемп Дейвід, Мерленд, було вирішено, що мировий договір між Каїром і Єрусалимом буде підписаний до 17-го грудня минулого року, але розбіжності в поглядах щодо майбутності окупованих Ізраїлем земель на західнобережжі ріки Йордан і біля міста Гази довело до припинення переговорів.

Прем'єр Бегін не виходив у подробиці відносно дати і місця нових переговорів, але недвозначно натякнув, що ізраїльський уряд далі відкидає вимогу Каїру, щоб був встановлений точний речення відносно надання автономії палестинським арабам, які живуть на згаданих окупованих зем-

лях. Він, однак, сказав, що Ізраїль „готовий обговорити декілька, але не всі вимоги Єгипту“.

Протягом останніх тижнів єгипетський президент Анвар ель-Садат кілька разів закликав ізраїльським властям, що вони зволікають справу мирного договору і з цієї оцінкою погоджувався президент Джиммі Картер, який власне був скликав вершинну конференцію в Кемп Дейвід, в якій брав особисту участь, разом з прем'єром Бегіном і президентом Садатом.

У вівторок, 2-го січня, речник єгипетського міністерства закордонних справ повідомив, що Єгипет теж готовий приступити до відновлення переговорів з Ізраїлем, бо Єрусалим „найбільш виявив бажання обговорювати деякі справи“. Аналітики вказують, що це невідомо, чи президент Картер вирішить скликати нову вершинну конференцію. Справа залежатиме від дальшого розвитку подій.

Сенатор Спаркман закликає до переоцінки становища щодо СССР

Вашінгтон. — Демократичний сенатор з Алабами Джон Спаркман, який до першої сесії нового 96-го Конгресу ЗСА очолював Сенатську комісію міжнародних відносин, вважає, що американський нарід перецінює мілітарну потужність Советського Союзу, вимагаючи від свого уряду постійно сильної настанови у відношенні до СССР. У передмові до книжки, що її минулого понеділка, 1-го січня 1979-го року, опублікувала очолювана ним комісія, сенатор Спаркман звертає увагу на „економічні й соціальні слабкості“ СССР, які є питомі економічно нерозвиненим країнам.

Хоча сенатор Спаркман уважає, що СССР є мілі-

тарно „вийняткову сильною“ потугою, то його слабкості в інших ділянках слід взяти до уваги в рамках загальної перецінки. Тому сенатор Спаркман закликає до „більш акуратного вивчення“ СССР та „кращого розуміння“ цілої системи Советського Союзу, що в свою чергу, змінило б вимоги американського народу до свого уряду. Тоді домагання до президентів ЗСА, щоб переговорювати з Москвою було б таке вимовне, як і домагання постійно сильного становища щодо СССР, сугерус сенатор Спаркман.

ЗАСВІТНЕННЯ ЯЛИНКИ ОЖОЧУ В ЙОНКЕРСІ

Йонкерс, Н. Й. — В п'ятницю, 5-го січня 1979 р., о год. 8-й вечора відбудеться офіційне засвічення ялинки у будинку міської ратуші в Йонкерсі з відвідування програмою. Ялинка присвячена дітям українських політ'язнів у поневоленій Україні. Ялинка засвітить о. шембелян Петро Федорчук і посадинок Йонкерсу Анджельо Мартініеллі. В програмі візьмуть участь молоді організації і хор церкви св. Михайла.

РІЗДВЯНА РАДІОПРОГРАМА В НЬО ДЖЕРЗІ

Мейпелвуд, Н. Дж. — У неділю, 7-го січня 1979 року, о год. 9:30 ранку на станції WSOU, 89.5FM українська Православна Церква св. Вознесіння передаватиме вже п'яту різдвяну радіопрограму. Керівник програми о. Іван Наконечний, а різдвяне слово вилосить Владика Архієпископ Марко.

МОСКВА ЗАПОВІЛА ТОТАЛЬНУ РУСИФІКАЦІЮ УКРАЇНСЬКОГО ШКІЛЬНИЦТВА

Українська мова перед смертельною загрозою „валусицини“ брежнєвського типу.

Нью-Йорк. (Пресова Служба ЗП УГВР). — Ще весною 1978 року поширилися у Києві й інших містах України чутки про те, що режим готує скріплення і засилля російської мови в українському шкільництві, шляхом „переведення“ вивчення російської мови в загальноосвітній початковий і середній школах на статус „іноземної мови“ у висліді якого класи російської мови будуть полічені на менші групи. Це означатиме не лише забезпечення якісного догляду за самим навчанням російської мови, але автоматично приведе до зросту числа вчителів російської мови і літератури, піднесення „престижу“ російської мови за ціну зменшення „запобування“ української і дальшого усунення її зі школи і тим самим повнішої русифікації українського шкільництва. При тому тут йдеться про східний трюк, подібний до закону з 1958-59 року, за яким батькам дали право вирішувати до яких шкіл, українських чи російських, мають йти їхні діти. Тезоретично це виглядало наче наскрізь демократично. На ділі однак, в умовах орга-

нізованого владою тиску русифікації, тодішня постановою заохочувала батьків посилати дітей до російських шкіл, бо це відкривало кращі можливості для них поступати в русифіковані вже тоді університети та технікуми.

Подібно тепер ставлення російської мови в позицію іноземної в школах України може виглядати як нібито ліберальна постановою. Насправді це дає їй упривілежовану позицію у школах України.

Внаслідок чим вже від довгого часу поширювалися в Україні вістки, що російську мову в українських школах УССР почнуть вчити вже від першої класи, чого досі не було. Тривожно звучало й те, що минулого року почали видавати окремий журнал „Русский язык і література в школах УССР“.

У листопаді 1978 року ці тривожні чутки перетворилися у дійсність. „Радянське освіта“ з 11-го листопада опублікувала постанову Колегії Міністерства освіти УРСР п. н. „Удосконалення вивчення і викладання російської мови в школах України“.

(Закінчення на стар. 8)

Дисиденти Чехо-Словаччини заповідають дальшу активність

Відень. — Пресове агентство Ройтерс інформус, що дисиденти Чехо-Словаччини, які два роки тому опублікували „Хартію 77“ в справі прав людини в тій комуністичній державі, минулої суботи, 30-го грудня, повідомили, що продовжуватимуть свої змагання і в 1979-му році, не зважаючи на те, що урядові чинники не припинили, а навпаки, скріпили свою нагілку проти дисидентських кіл.

Вашлав Гавель і Ладіслав Гейданек, речники дисидентів, у формальній заяві зазначили, що: „рух оборони прав людини далі живе, діє і не втрачає надії, що підставові громадянські

свободи крок за кроком таки будуть встановлені в Чехо-Словаччині“.

Згадані два дисиденти рівнож запротестували проти факту, що поліційні чинники продовжують переслідувати осіб, які підписали „Хартію 77“, наприклад, тільки Ладіслав Гейданек ще знаходиться на волі, але він під постійним наглядом поліції. Інші члени дисидентського руху перебувають у в'язницях, або під домашнім арештом. Професора Ярослав Сабату поліційні чинники заарештували три місяці тому і досі не звільнили, а Вашлав Гавель перебуває під домашнім арештом від 8-го грудня.

Помер майор УПА сл. п. Петро Миколєнко-Байда



Група старшин УПА, 1946 рік; третій справа майор Петро Миколєнко-Байда

Детройт, Міч. — Президія Закордонного Представництва УГВР інформус, що в понеділок, 1-го січня 1979 року тут помер на 58-му році життя майор Української Повстанської Армії сл. п. Петро Миколєнко-Байда, член Представництва УГВР, командир куреня УПА та похідних груп на Захлі.

Сл. п. Петро Миколєнко-Байда народився 20-го лютого 1921 року у Полтавській області. Під час нападу гітлерівської Німеччини на СССР Миколєнко служив в Червоній армії як старший лейтенант, а в 1943 р. перейшов в ряди

УПА. У наступних 5-ох роках Покійний брав участь у численних боях проти німецьких і большевицьких окупантів, а також проти польських комуністичних частин на Закерзонні. За хоробрість сл. п. Миколєнко був нагороджений Золотим Хрестом Бойової Заслуги II класу.

Переїхавши до ЗСА, Миколєнко здобув ступень інженера-механіка і працював в автомобільній промисловості.

Похорони сл. п. майора Миколєнко-Байди відбудуться у п'ятницю, 5-го січня ц. р. на українському цвинтарі в Бавид Брук.

СВОБОДА

UKRAINIAN DAILY

FOUNDED 1893

Ukrainian newspaper published daily except Mondays and holidays by the Ukrainian National Association, Inc., at 30 Montgomery Street, Jersey City, N.J. 07302

РЕДАГУЄ КОЛЕГІЯ У СКЛАДІ (позачасно):

Любов Колесняк, Володимир Косик, Володимир Левченко, (тепер виконуючий обов'язки голови Колегії), Зенон Силик, Василь Тершакович і Євген Федоренко.

Second Class Postage paid at the Post Office of Jersey City, N.J. Accepted for mailing at special rate of postage provided for by Section 1130 of Act of October 3, 1917 — authorized July 31, 1978.

Передплата: на рік — \$30.00, на пів року — \$16.00, на 3 місяці — \$9.00. Для членів УНСОУ 85% м.с. За кожну зміну адреси — 25¢. Чеки і "money orders" застосовуються на "Svoboda".

P.O. Box 346 Jersey City, N.J. 07303

Оправдана вимога

У кінці минулого тижня Джозеф Каліфано, секретар здоров'я, освіти і суспільної допомоги, повідомив, що уряд президента Джиммі Картера старатиметься обмежити річні підвищення в коштах медичної опіки в шпиталях країни до 9,7 відсотка. Він зазначив, що це обмеження покищо буде добровільним, але з уваги на те, що в минулому добровільні обмеження самими адміністраціями шпиталів виявилися нездовільними, то Білий Дім прикладі всіх зусиль, щоб 96-й Конгрес, каденція якого розпочнеться в половині січня, так схвалив примусову 9,7-відсоткову верхню межу на підвищення в шпитальних коштах.

Заява секретаря Каліфано правильна, тобто становище Білого Дому шлком оправдане, бо, не зважаючи на попередні зобов'язання шпитальних адміністрацій не допустити до надмірних підвищень в коштах медичної опіки в їхніх установах, протягом 1978-го року ці кошти зросли на 13,2 відсотка, а впродовж 1970-их років пересічний зріст у тих коштах виводив 14 відсотків.

Каліфано підкреслив, що протягом 10 років кошти шпитальних опіки зросли більше, ніж ціни на будь-які інші послуги чи продукти. Отже, підвищення в цих коштах — це поважний спричинник інфляції в ЗСА, проти якої уряд президента Картера веде завзяту, хоча покищо не дуже успішну боротьбу.

Повідомлення секретаря Каліфано начебто, коли взяти під увагу факт, що пересічний громадянин ЗСА, зокрема пенсіонер, може втратити всі свої ощадності на випадок довготривалої недуги, а багато американців шлком не спроможні покрити коштів довшого перебування в шпиталі. Значить, урядова контрола над підвищеннями коштів опіки в шпиталях кончею потрібна.

Хоча проти встановлення примусової 9,7-відсоткової верхньої межі на річні підвищення в коштах вже заявлялося багато шпитальних адміністрацій, як і деякі лікарських товариств, твердячи, що таке обмеження „нереалістичне“ і що така верхня межа, мовляв, спричиниться до погіршення якості медичної опіки, то члени уряду президента Картера та деякі різні асеруаційні установи заперечують ці твердження, що таку можна додержуватися згаданої верхньої межі і не треба жертвувати якістю опіки в шпиталях.

Прихильники встановлення підвищення в коштах опіки в шпиталі до великої міри спричинені марнотратними шпитальними процедурами, які можна порівняльно легко зліквідувати.

Отже, як виявилось, добровільні старання шпитальних адміністрацій в справі обмеження підвищень в коштах опіки в шпиталі були і далі є нездовільні. Тому такти треба встановити примусову урядову контролу над цими підвищеннями. Конгрес повинен проголосувати цю 9,7-відсоткову верхню межу, що її пропонує секретар Каліфано на доручення Білого Дому. Цього вимагає добро всіх американських громадян, особливо пенсіонерів і тих, які належать до бідніших прошарків американського суспільства.

Дружина Сахарова знов виїде до Італії на лікування

Москва. — Елена Боннер, дружина відомого російського фізика-дисидента д-ра Андрея Сахарова, одержала поновлену дозвіл на виїзд до Італії, щоб піддатися лікуванню очей. Як відомо, Є. Боннер хворіє на глянком і вона вже два рази раніше побувала у Флоренції, Італія, де нею опікувалися італійські спеціалісти від очних недуг.

Про одержання візи його дружиною повідомив західних кореспондентів д-р Сахаров у четвер, 28-го грудня, заявляючи, що він одержав телефонічне повідомлення від заступника голови бюро паспортів, що п-і Сахаров може відібрати свої документи. Д-р Сахаров додав, що його дружина чекала на візу десять місяців. Він пригадав кореспондентам, що він був готовий розпочати гололівку, коли б совєтські власті зволікали з виданням візи його дружині.

(2)

У противоріч до сьогоднішніх неспокійних часів, шукаємо в книжці спокою, відпочинку. Чи що благодать знайдемо в ... решеті — там же ж якесь „диво“. Так, ця остання збірка справді може нас задивувати.

Та такі надлюбоміся Миколиною прозою і наведемо декілька прикладів, годилося б кілька слів сказати про нього, як письменника. Питання письменницького стилю доволі умовне й складне. Зупиняється над цим не мені, а фахівцям. До речі критерії пзнавальної вартості мистецького твору перестали бути сьогодні мірилом. Шовдо Микола Понеділок вартості його творчості не повторяємо за літературознавцями — ми читачі просто її відчувасмо.

До якої групи мистців слова його зарахувати, консервативних чи сучасних, то повторюю за Е. Межилайтсом: „Справжній мистецтві завжди сучасний“. А що Понеділок справжній мистецтві, хіба в цьому не сумніваємося.

Вертаючись до стилю, слухно хтось заважав, що без письменника немає стилю, без стилю немає письменника. А втім помиримося, що в Миколи Понеділка є свій індивідуальний стиль. Та хочеться радше вказати на його індивідуальність, як письменника. Індивідуальність письменника — твердить Іван Франко — „це його духовне обличчя до всіма його окремими прикметами“. Така індивідуальність містить у собі заряд активності, що зумовлює прагнення письменника малювати світ по

І. Вовчук

ПРО НОВИНИ В ЗАКОНОДАВСТВІ СССР

(РОЗВАЖАННЯ)

(2)

„Головне, заявив Брежнєв, — досягти наслідкового збільшення виробництва м'яса, молока і інших продуктів тваринництва“. В пошуках за резервами для вирішення м'ясо-молочної проблеми, Брежнєв поставив перед пленумом вимогу: „Більшість колгоспів і радгоспів повинні самі забезпечити себе м'ясом і молоком, а не розраховувати на державні ресурси“ (Комуніст ч. 17). Понад два роки бубнити про те, що з організованими агропромисловими комплексами, після об'єднання в них спеціалізованих господарств, ріками потече молоко і вагонами м'ясо для населення. А на листопадовому пленумі реформатори велить відспівувати господарства, щоб вони поставали м'ясо і молоко для себе і сільського населення. В сільському господарстві країни працює до 20 відсотків, біля 40 мільйонів населення, а в ЗСА на фармах працює 3 відсотки, біля 3,5 мільйонів населення. За даними „Ю. С. Нюз енд Ворлд Репорт“ (з 18-го грудня) в ЗСА вирощується 262 мільйонів тон зерна і продуктується 17,8 мільйонів тон м'яса, а в СССР — 176 мільйонів тон зерна і 14,8 мільйонів тон м'яса.

Проголосивши неспроможність (банкротство) соціалістичного сільського господарства забезпечити сільське населення молочними м'ясними продуктами, Брежнєв вказав учасникам пленуму на залучення до того нових „резервів“, прислаблених господарства сільського населення і допоміжні господарства фабрик і заводів. Пригадавши постанову про використання закладених „резервів“, яка погано виконується, він зобов'язує партію знати „більше допомагати цим господарствам в придбанні молодих тварин на відгодівлю і корму для того“. А для захоплення населення до вигодовування худобки „Треба створити відповідальний суспільний клімат, в якому б колгоспники і робітники раділи б зрозуміти б, що вирощуючи дома худобу й птицю, вони роблять корисне, державне діло“ (Комуніст ч. 17, 1978). Видно, що не мають охоти і довіря до „державного діла“, колгоспники і робітники радгоспів, коли пленум ЦК має постановити „створювати відповідний суспільний клімат“. Не раз мінявся суспільний клімат за брежнєвського реформаторства в сільському господарстві, а м'яса й молока для населення як не вистачало, так і не вистачає.

Як кожного разу десята секція Верховної Ради, проголосували за схвалення бюджету і господарсько-економічного плану партії на четвертий рік десятиріччя, схвалила кілька законів і указів протидії. Серед тих „Закон про громадянство СССР“ з мого погляду, заслуговує уваги, бо в ньому відбито глибоку систему сваволі і безправства людини в ній. Не берусь докладно аналізувати його, бо не є правником, обмежує до кількох зауваг. Новий закон про совєтське громадянство схвалено в доповненні і уточненні законодавчих актів у зв'язку з схваленням брежнєвської консти-

своєму, тобто його творити. Все таки з цілою певністю можемо твердити, що Микола Понеділок є духовною силою черпаючи творчість із надзвичайної землі.

Тематику його творчості можна поділити на п'ять знаменних періодів — дитячі роки в часі Великого Голоду в Україні, юнацькі роки, час війни і життя-буття у Вільному Світі, докладніше в ЗСА. Найважливіше, що заслуговує на найбільшу ціну, це те, що Понеділок творить тісно в'ється із долею народу, любов'ю, вітчимом, любов'ю своїх рідних і своїх братів і сестер по крові. Тому не помилиться Олександр Кундзік, коли каже, що література, це розмова народу. Я додав би розмова про радість і смуток, тобто про подвиги й поразки.

Слід підкреслити, що Микола Понеділок, це своєрідний Янус — має два обличчя — обличчя радості і печалі.

М. Понеділок поза всіма його питомими йому письменницькими рисами, це письменник дуже спостережливий, проникливий, а надусе, як вже сказано, вразливий, що дозволяє йому вчувати в психіку експонованих ним дійових осіб. Здатність споглядання, за Фрідріхом Шіллером, це сила уяви.

Микола Понеділок також свідомий відповідальності письменника. Письменник бо несе своєму народові його ж правду у вищому мистецькому втіленні, він збагачує свій народ, веде його вперед.

В автора „Дива“ наявна присутність живих пов'язань, що з'єднують сучасне з минулим. Не даром Понеділок творить заворужують нас своєю красою і т.зв. мистецькою правдою діють на нашу свідомість.

У розмові з Понеділком не раз і не двічі він повторив: „Відривати стопи від землі, нехтувати родоводом, це шлях у нікуди“.

Поза цим усім я особисто назвав би його дитиною природи. Він її не те, що любить, а просто боготворить і саме тому він в описах природи незрівняний мистецтві, першоякісний поет. У творах Понеділка пейзаж насичується ліризмом, який виступає його душевне переживання і воно передається читачеві. Наприклад, „Невеличке село. Воно нахилилося, а поміж гілками сонце запалалося і так розкошило на них розгойдується“. Або: „Синява залізнула очі зорям“.

Або: „За вагоном у зеленім мерехтінні лежало сонце“.

Михайло Ільків

ОСНОВНІ ЗАСАДИ В ЕКОНОМІЦІ

Найбільш популярною у світі, в минулому часі і сьогодні, це справа інфляції долара. Про долар найбільше говориться, пишеться і приймається різні рішення. Ролі інфляційного долара виконують найкращі фінансові експерти-артисти, і мабуть тому, ця справа прибрала такої сенсаційності. На доларі є написи: „3 вірою в Бога“. Цей знак пам'ятає про всіх людей доброї волі на нашій земній кулі, був час, що й ми, як переміщені особи, чи як нас тоді офіційно називали ДП та кож з його добродійності користали. Кажучи популярно, що долар не є тільки грошовим знаком ЗСА, але й світу. Тому ЗСА не можуть мати інфляційної програми тільки самі для себе. В доларах переоснащення є міжнародна торгівля, включно з арабською нафтою. Інфляційного долара радо вітають майже в кожній країні земної кулі, крім безперечно СССР, за посідання якого там тяжко карують.

Основною засадою в економіці — це контролювати інфляцію або надмірну кількість грошей в обіроті, що держава може зробити, застосовуючи відповідну фінансову політику, або через емісію грошей. Однак, ЗСА дуже обережні в застосуванні такої програми, хоч би тому, що великі резерви американських доларів є нагородженні за кордоном, в руках різних фінансових спекулянтів, над якими уряд не має контролю. Падіння американського долара на міжнародному ринку вимагає шораз більшого рішення уряду ЗСА. Отже, з того погляду, та вся інша свідення підказує, що ЗСА таки повинні застосувати протинфляційну монетарну і фінансову економічну політику. Справа в тому, що цінність долара за кордоном визначають не домашні урядові чинники. Вони тільки витворюють умовини, на основі яких приватні фінансисти вирішують, котрі гроші вони хочуть задержати, а котрі продати. Якщо комерсанти вважають, що долар, якого за кордоном є багато, — слабший і має трохи основної можливості

те, що країна є в стадії інфляції. І цього ніхто не оспорує. Зростаючи ціни на товари витворюють серйозну проблему, яка може мати великий вплив на організоване робітництво та інші працюючі групи, які вимагатимуть підвищення заробітних платень. Інфляція — це така міль в народному господарстві, що нищить не тільки бідного, але також і багатого. За кордоном це все

[Продовження буде]

(Закінчення на стор. 7)

3 МОГО ВІКНА

ХИМЕРИ МОДИ

Поговорімо трохи про моду, посміємося дещо над нею. Вона, оця мода, світ перевертає сторч ногами, жінок робить чоловіками, а чоловіка переміняє у „бабу“.

Ось, уже вигадали ручні торбинки для чоловіків з довгими і короткими поясками, темні, та ясні, вузькі, широкі, квадратні. Ще тільки хусточки вклясти, дзеркальце, та парфуму „Амаріс“, і Аполло готовий.

На шість, коралі і пащорки вже не в моді, і кулочки один перевище, остався лише ланцюжок короткий, „золотий“ і тоненький, що „звісає з-під „Адамового яблука“.

Високі закрутки ще далі в моді, та гривка над чолом і проділ у волоссі тут же зараз над носом, уже поволі сезають.

І, хвала Тобі Боже, довге волосся вже не модне, і заріст менший, і вус „козачий“ начебто десь пропав, тож голітьба і стрижучуться, панове, „віджиночуйтесь“, під милість Богу!

З жінками подібна справа. Кашкетка на очі і шта-

ДУША І СЕРЦЕ

З таким відчуттям, оглянувшись творчості Нікофора з Криніч — на виставі в Українському Музеї, 203 — 2-га сесія, Нью-Йорк, Н. Й., від 11-го листопада 1978 до 28-го січня 1979 — вих, ці твори, сприймає: в них бо є душа і серце: радість чистоту почувань мистця і глибини його терпіння. Усі твори цього мистця це „visible“ „invisible“ „бачене“ „небачене“: можна б сказати: що бачить мистецтво чистоту душі, того не бачить мистецтво інтелектуально-профан. Є усякі мистці навіні, примітивні: як Марк Шагал — із його славним твором „Біолініст“ — чи, хочеться тут ізгадати, Ж. Руо, експресіоніст із нахилом до примітиву, а найприкладніший Поль Клее, та всі вони інтелектуалізовані при-

Михайло Островерха

Вийшли три нові числа „Української Книги“

Філадельфія, Па. — Пресова референція Українського Бібліотечного Товариства Америки інформують, що вже вийшли „Українська Книга“ — кварталний бібліографічний журнал Т-ва Українських книголюбів, Т-ва українських бібліотек і Бібліографічної Комісії НТШ. Вийшло ч. 4 за 1977 рік. Зміст: Е. Перейма — „Друкарство у Львові в ХУІ сторіччі“, на мовно правописні теми: Б. Струмінський — „Соціолінгвістична позиція українства в слов'янській групі мов“, М. Кравчук — „Р. Верес“, Бібліографічна хроніка.

Ч. 1 — 1978 рік. Зміст: В. Верига — „Українські книгозбірні в Канаді“, В. Чапенко — „Дещо про друкарство проку“, Етимологічний словник української мови“, „Мій відгук на рецензію“, Огляди й рецензії таких авторів: Н. Паузіак, О. Керч, В. Верига, О. Соколович, В. Куліш, Я. Славутич, А. Бойчук, Д. Шогрин, М. Кравчук. Бібліографічні огляди.

Ч. 2 — 1978 рік. Зміст: Е. Касинець — „Меженко як теоретик бібліографії“, 3. Грендж-Донська — „Бібліографія творів Василя Грендж-Донського“, Огляди й рецензії таких авторів: А. Горнякєвич, О. Соколович, Б. Романчук, М. Кравчук, Р. Богданович, Б. Романович. Крім того поміщено список видань НТШ та надіслані видання „Українську книгу“ можна набувати, пишучи на адресу: Ukrainian Knyha, 4800 North 12th St., Philadelphia, Pa. 19141.

ЧЕХОВСЬКИЙ КОЧЕМПОН СССР У ШАХАХ

Москва. — Віталій Чеховський, молодий український грошмайстер, здобув кочемпонат СССР у грі в шахи в чоловічій групі, перемігши свого противника в останній рунді змагань. Він поділяє чемпіонат з Міхалем Талем, шестикратним чемпіоном СССР. Обидва майстри здобули по 11 точок. Чеховський здобув це звання вперше.

що його творчість у так швидкому часі утвердилась у свідомості нашої спільноти, як високомистецька й оригінальна цінність нашої духовної культури. Літературознавці про його творчість можуть писати цілі томи.

Від себе скажу, що в його творчості пробиває сила, достойність, емоційність і спонтанність, а надусе глибокий патріотизм, який з них (його творів) еманує великим струмом, побуджує до рефлексії, а то й мобілізує до дії.

Вивчаючи його творчість, ми мали нагоду спостерігати, як письменник пильно шукає свого власного місця у нашій літературі. Його безперечно найшов. Присутнім у ній залишається навіки.

Читаючи його „Білі айстри“ я подумав — не вже ж смерть Васи була так подібна до Миколиної. А смерть все ближче підступала, тьмарила погляд, палила губи, по хижому підрадалася крижаною прохолодою у кров. Голубі очі блукали рятунку. Вони чіплялися за хвилинка життя, шукаючи сумним поглядом рідну хату, неньку...

(Кінець)

ЗВІДОМЛЕННЯ РЕКОРДОВОГО ВІДДІЛУ УНСОЮЗУ

ЗА МІСЯЦЬ Л И С Т О П А Д 1978 РІК

РОЗВ'ЯЗАНО ВІДДІЛИ УНСОЮЗУ:

Розв'язано Відділ УНСОюзу, означений черговим числом 210, Т-во „Згода“, з оскільки у місцевості Бронкс, Н. Й. Усім членам видано перехідні листи.

ДЕПАРТАМЕНТ МОЛОДІ: НОВІ ЧЛЕНИ:

- Відд.:
11. Сіулені Михайло І.
13. Мокшувський Анна Е.; Руа Анита.
15. Бекс Антоній Л., Наталка Р.
22. Плешкевич Марія М.
27. Оленіський Наталка А.
29. Модерський Михайло А.
32. Шостак Сандра Л.
53. Крисалка Христофор Е.
64. Садівник Степан.
87. Шампан Сара К.
88. Масний Гелена І., Стефанія Е., Володимир М.
112. Савчак Ліза А.
116. Грибовська Моніка Л.
120. Аерс Сусанна М.; Матіаш Христіана А.
161. Кудрич Венямін Г.
163. Брасвел Дженифер А.
204. Бітлінгс Мотря М.
206. Ланов Анна М.
214. Медух Іван А.
221. Горбенко Маркус Н.
230. Терлецька Сара Н.
235. Мельник Аманда.
240. Демчук Петро М.
242. Фогель Дерек В.
245. Кнаб Михайло.
270. Струк Марко С.
271. Коземко Коллен М., Євген М., Карен А.
277. Матіаш Андреа Л.
292. Сіерс Бріан П.; Дідохак Ярема М., Ярослав А.
295. Йолдас Ерол А.
317. Давіс Геральд мол.
324. Богачук Іван Г.
344. Одор Кевін С. 2.
348. Сливка Карен Л.
364. Гнатюк Христіана Л.
368. Галазла Елісія Т.; Коцур Емілія Ю.
375. Левицька Наталка О.
380. Олас Стефан І.
399. Клуфас Алана Л.
422. Булардський Григорій Д., Юрій М.
432. Дайнека Володимир.
437. Рінаш Альма М.
467. Федаш Ангела Д., Дарія К., Скотт Ш.; Возняк Матей В.
474. Тимченко Віктор.
489. Де Марія Роберт Ю.

ЧЛЕНИ, ПРИЙНЯТІ НАНОВО:

29. Слюсарчик Іванна М.
76. Хриневський Микола Р.
102. Ганич Стефан.
125. Аліан Іван А.
153. Сарахман Олександр О.
175. Ярема Галія.
180. Сташків Володимир С.
230. Оттерсон Мелвін Р.
243. Шашовський Генрі мол.
276. Скоцький Миколан мол.
293. Кардашниць Вікторія.
295. Ворончук Давид.
325. Бохонок Катерина А.
361. Маріно Лариса А.
364. Брездун Анна.
373. Лесів Роман 2.

ЧЛЕНИ, ПРИЙНЯТІ З ПЕРЕХІДНИМИ ЛИСТАМИ:

- Відд.:
6. Франко Іван С., Кара Л., Діана К.
59. Франко Єва М., Юлія А.
205. Базилік Ліза; Завадовський Іванна, Стефан Ф.; Голдгун Кім М.
291. Грітгавз Дамон 3.
383. Кірбі Христіана, Кевін, Ліза.

ЧЛЕНИ СУСПЕНДОВАНИ:

- Відд.:
34. Стефенс Елісавета Р., Катерина Д., Тереза Д.
37. Гельмекс Марія М.
47. Самохвал Тамара.
78. Лепера Михайліна, Тетяна; Мартін Аліза М., Бонні Л., Бренда Л., Кенет А.
94. Гнатюк Меланія.
139. Козак Люба; Баррето Шеррі; Куриницька Тереза; Ничипорук Микола І.; Рубій Сусанна.
147. Боднарчук Євген; Гунсікер Деніс, Рональд мол.; Неглі Стас І.
194. Павлів Юрій С.; Сачко Роман, Христіана Л.
216. Гофман Мартін, Віктор мол.
239. Скрипник Марія А.
293. Дромеріх Лін А.
371. Мак Лоретта Д.
445. Клімків Лариса М.; Сінг Андреа О., Даріан Р., Лариса О., Надія О.
505. Марченко Джасон Т.

ЧЛЕНИ, ЯКІ ВІДІЙШЛИ З ПЕРЕХІДНИМИ ЛИСТАМИ:

- Відд.:
48. Кірбі Христіана, Луїза, Христіана.
210. Базилік Луїза; Вілл Кімберлі А.; Голдгун Кім; Завадовський Іванна, Стефан; Керній Михайло І.; Франко Діана, Ева, Іван, Кара, Стефан, Юлія.
240. Грітгавз Рамон 3.
293. Кардашниць Вікторія.
437. Крижанівська Мотря У., Рома.

ЧЛЕНИ, ЯКІ ВІДІЙШЛИ ДО ДЕПАРТАМЕНТУ ДОРОСЛИХ:

- Відд.:
42. Лавлор Христофор Ю.
201. Тенетіло Реней.
242. Сидор Григорій.
474. Мірошніченко Катерина.

ЧЛЕНИ, ЯКІ ВІДІЙШЛИ ЗІ ЗВОРОТАМИ В ГОТІВЦІ:

- Відд.:
25. Панін Іван А.
29. Слюсарчик Іванна М.
37. Макара Христіана, Мілія А.
76. Хриневський Микола.
102. Ганич Стефан.
125. Аліан Іванна А.
136. Комар Дарія М.
175. Ярема Галія.
180. Сташків Володимир С.
217. Пукеріс Соня Н.
230. Оттерсон Мелвін Р., Річард А.
243. Шашовський Генрі мол.
276. Скоцький Миколан мол.
293. Коханський Йосип Н.
295. Ворончук Давид.
324. Карлін Юрій М.
361. Маріно Лариса А.
364. Брездун Анна.
373. Лесів Роман 2.
432. Чабалка Василь.
460. Деревляний Михайло І.
484. Дзидик Романна.

ЧЛЕНИ, ЯКІ ВІДІЙШЛИ З ВИПЛАТАМИ ПОВНИХ СУМ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ:

- Відд.:
5. Бурху Меланія А.; Гусніер Юрій мол., Іванна.
35. Пірко Гелен М.
38. Костик Патриція А.
42. Янчик Марія.
55. Цідиан Мірослав А.
94. Кончак Петро; Василькевич Роман Ю.
101. Морелі Віра.
102. Кокетко Михайло Е.
105. Чайка Джеф.
120. Чунчик Василь І.; Менн Василь П.
127. Дмитрук Наталія.
131. Вихрій Роман П.
142. Пласкон Анна.
158. Балкофф Донна І.
161. Джула Марко А.
173. Діццо Данна М.
191. Фомук Донна М., Лорі К.
211. Заць Ірена А., Аліна.
214. Гамулак Маріан Е.; Туряницька Мотря.
221. Романюк Анастас;
Салдан Роман А.
240. Кузняк Стефан І.
257. Костів Дуглас Р.
261. Панарелло Сантина Г.
266. Ріплі Микола Р.
268. Урніюк Ірина Г.
307. Пушко Йозефіна.
316. Бушкіра Дарія.
320. Гнатик Ліза П.
339. Дачик Ігор.
341. Фенкан Стефан Ю., Володимир Т., Марія.
361. Мартін Лавра; Лесків Уліана А.; Шуль Роман; Зер Джеймс С.
362. Філік Петро Р.
379. Клебан Марія О.
397. Гріцві Роман Д.
422. Кузів Ярослав Ю.
427. Тарас Григорій С.
430. Ольховська Ольга А.; Шевчук Роман С.
432. Плювак Тамара.
442. Курпівський Іван.
465. Кіра Мірослава.
471. Гук Елісавета.
495. Корбан Річард М.
498. Турок Маргарита М.

ЧЛЕНИ, ЯКІ ВИПЛАТИЛИ ВПОВНІ ВКЛАДКИ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ:

- Відд.:
45. Бробст Джеймс М.
74. Собчак Ребекка Л.; Прок Гаррі В.
85. Матусак Маріан.
94. Кавецький Діана І.; Слободян Василь І.
105. Лазоричек Юрко, Надія.
132. Кевес Варвара І.
170. Галайко Данило І., Гаррі С.
191. Древецька Марія С.; Герник Петро І.
221. Музіка Амі А.
292. Савка Лавренс В.
296. Скотт Данило Р.
317. Фелісіано Богданна Г.; Галпій Ігор.
336. Калницький Дебра Р.
379. Ганц Дмитро; Уханська Розалія М.
484. Кучера Роман А.

ЧЛЕНИ, ЯКІ ВІДІЙШЛИ ДО ДЕПАРТАМЕНТУ ДОРОСЛИХ З МОЛОДЕЖИМИ ГРАМОТАМИ (ПЛАТЯТЬ ФОНДИ):

- Відд.:
356. Депа Іван А.

ДЕПАРТАМЕНТ ДОРОСЛИХ: НОВІ ЧЛЕНИ:

- Відд.:
5. Теплій Іван С.
12. Барабаш Тарас.
42. Дуплак Марія; Лавлор Христофор І.
47. Горюшок Вінсет мол.
53. Сивий Гелена К.
54. Марківа Дарія.
59. Ковач Мирон.
64. Садівник Теодора К.
70. Шеремета Параскевія, Марія С., Оксана С.
86. Грішчок Василяна, Василь.
88. Пескор Джіні.
94. Мусик Михайло 2; Волфе Давид Н. 2, Шарон Ле 2; Янкович Драгослав.
96. Драпава Регіна Л.
113. Мемчек Джеймс М.; Грей Бетті.
114. Рандюк Стефан; Сушик Галіна.
116. Шилевич Наталія Р.; Грибовська Мірослава.
127. Дмитрук Наталка; Гринчак Петро, Юлія.
133. Пелпеска Анна.
136. Хитербок Галіна.
147. Гутцалок Христіана.
153. Намака Матей; Задворняк Павло.
154. Борис Анна, Іван.
163. Баїш Михайло; Циндрич Володимир, Петро.
171. Маслій Ярослав 2.
173. Діццо Донна.
201. Тенетіло Реней.
204. Патріло Анна; Масевський Олександр 3.
209. Васічко Ольга.
224. Вілт Вінн Т.
237. Мейкай Роберт Т.
238. Цейбрі Бонні С., Едвард Д.
240. Зінко Марко; Кузняк Стефан І.
242. Седор Григорій; Маргам Марія Р.
247. Косачук Сергій.
254. Тіммс Ангеліна.
261. Білінська Анна Марія.
268. Боднарчук Андрій, Стефанія.
269. Бойківська Марія М.; Фука Богдан; Ірена, Марія; Едра Казимира, Марко, Христіана.
276. Мацій Едвард І. мол.; Скоцький Тереза.
277. Матіаш Марія І.
287. Ясінська Данута.
288. Загновська Сусанна М.
305. Гуріта Анна М.
316. Іванів Дебора А., Михайло І. Кукурудза Дебра І. Сидор Іван Ф.
318. Саяк Маргарита.
324. Богачук Клара; Кузів Іван; Чабан Євген.
325. Малчин Василь.
336. Пасічник Іван, Марія, Павло.
340. Макар Степан.
344. Одор Людмила.
346. Трач Михайло.
349. Страшевська Анна; Бок Сецілія.
367. Кушнір Юліан; Лисько Володимир; Хомин Іван І. 2.
369. Грубе Йосиф І.; О. Мартинюк Роман.
371. Васічко Володимир.
375. Білик Михайло.
379. Бориневич Григорій.
399. Сахаревич Іван; Припхан Роман.
409. Бабич Роберт І.
421. О. Пасічник Онуфрій.
422. Онуфрій Сергій, Сильвія; д-р Марк Андрій; Суфлер Анатолій, Віра.
424. Трипуленко Тарас.
426. Якібчук Петро; Кінах Орест.
430. Д-р Новосад Євген І.
437. Терлецький Михайло.
441. Рихлівський Трасі А.
450. Мокріський Іван.
457. Руденський Марія.
465. Кіра Марлен.
467. Возняк Сусанна.
472. Лушпинський Луїз М.
474. Мірошніченко Галія, Катя.
479. Мир Патриція А.

ЧЛЕНИ, ПРИЙНЯТІ З МОЛОДЕЖИМИ ГРАМОТАМИ (ПЛАТЯТЬ ФОНДИ):

- Відд.:
356. Депа Іван А.
70. Шеремета Параскевія.
88. Богдан Микола, Ернестіна.
173. Букей Марія.
216. Кий Лариса.
345. Каркош Михайло.
474. Олісевич Тереза, Мирон.

ЧЛЕНИ СУСПЕНДОВАНИ:

- Відд.:
4. Тулик Йосип.
5. Микола Володимир.
8. Стрийський Емілія.
25. Черний Йозефіна; Мельник Петро; Горбай Дмитро; Рошак Софія Ф.
32. Боднар Михайло.
34. Стефан Рафаел В.
37. Буклій Гелен М.
39. Філіт Діана М.
47. Самофал Євгенія.
49. Терещук Анна.
51. Якібчик Валентина.
57. Бездух Кароліна.
58. Гербовий Іван.
63. Доразіо Микола А.
78. Гослер Роберт Г.; Чістаков Леонард М.
94. Цісарук Лариса М.; Ярема І. 2; Тарнавський Юрій.
101. Кеннеді Патрік.
103. Тишинський Андрій*, Володимир Н.
106. Солома Матрона; Лепкий Антоніна Б.
121. Фітсін Іван М. ст.*
131. Лушак Мирон мол.*
139. Рубій Анна, Йосиф.
147. Боднарчук Людмила М., Іван*; Гунсікер Катерина.
161. Собко Франк Д.
164. Масіна Деніс Л., Марко А.*
173. Балачук Анна.
194. Савчак Володимир; Павлів Сергій 3.; Селєзнів Володимир; Сушик Лідія М.; Чехович Надя М.
230. Юрчинський Михайло С.*
239. Мелко Агафія; Микола.
336. Галамай Юрій.*
343. Ковба Роза.
344. Замака Катерина.
346. Майстрюк Михайло.*
361. Підгородський Роман; Букосмський Ірена А.
362. Касперський Олександр.
371. Мак Богдан М.
374. Шимонівський Йосиф.
416. Лялук Анна.
421. Вінник Стефан І.*
442. Мрочко Богдан*, Рома.
443. Вовк Катерина.
445. Клімків Петро.

ЧЛЕНИ, ПРИЙНЯТІ НАНОВО:

- Відд.:
2. Сенкович Василь І.*
90. Палко Іван мол.*
106. Чорний Ольга; Барнас Станлей Ф.*
114. Веннерберг Анна; Сушик Галіна.
153. Януш Олег Л.*; Восколюб Марія.
176. Марченко Лора.
204. Мільницький Тадеуш.*
217. Велитович Бренда.
221. Лучак Анна, Михайло.

254. Тіммс Лавренс*; Сімао Глорія К.
325. Бохонок Гарольд Г.; Вовк Йосиф 3.
327. Кобланський Миколан.
361. Яворський Іван 2, Ольга; Паладіно Іванна.
362. Кушнір Поліна.
371. Данер Юлія.
423. Швець Микола.
460. Блошинська Анастасія.
474. Олесевич Мирон.

ЧЛЕНИ, ПРИЙНЯТІ З ПЕРЕХІДНИМИ ЛИСТАМИ:

- Відд.:
5. Чорний Стефан.
6. Франко Гейл Л. 2, Теодор 2.*
19. Халуца Рома, Теодор; Струк Агнес, Василь.*
48. Стебельська Дарія М.
59. Франко Анна С., Володимир*, Ева, Іван мол.*
200. Волошин Іванна, Ірена, Йосифа.
203. Давидов Катерина; Корчій Бей, Філіп*; Пінага Василь*, Емілія, Марія, Стефанія; Ядельський Ярослав.*
205. Базилік Гарольд*; Гавк Юлія; Голдгун Іванна М.; Завадовська Іванна М., Стефан Ф.*; Фелікс С.*; Франко Катерина, Павліна Г., Петро.*
219. Іваніцький Катерина.
260. Шатирка Марія; Прокопчук Євгенія, Іван.
277. Максимюк Богдан.*
291. Данко Роман І.*
327. Доалл Неллі.
353. Верхоляк Михайло.*
383. Йонкович Зен*; Андибур Марія, Іван С*, Михайло; Янкович Анна.
395. Бойчук Микола.
422. Пассин Андрій.*
460. о. Голіцький Євген.
497. Лісовий Іван.

ЧЛЕНИ, ПРИЙНЯТІ З МОЛОДЕЖИМИ ГРАМОТАМИ (ПЛАТЯТЬ ФОНДИ):

- Відд.:
356. Депа Іван А.*

ЧЛЕНИ, ЯКІ ЗМІНИЛИ КЛАСИ, АБО СУМИ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ:

- Відд.:
70. Шеремета Параскевія.
88. Богдан Микола, Ернестіна.
173. Букей Марія.
216. Кий Лариса.
345. Каркош Михайло.
474. Олісевич Тереза, Мирон.

ЧЛЕНИ, ЯКІ ВИПЛАТИЛИ ВПОВНІ ВКЛАДКИ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ:

- Відд.:
57. Змуд Аліза.
63. Баркер Марілін Л.
103. Урніюк Іван.
105. Лазоричек Люба, Іван.
114. Війтович Марія, Юрій.
116. Мрочко Стефан.*
121. Яворський Ольга.
153. Богданов Григорій*, Віра.
161. Саві Микола*; Герак Іван.*
170. Галайко Стефанія.
171. Фішер Марія С.
173. Майборода Гаррі.
184. Ткач Михайло.
219. Яворський Леса.
221. Дикий Ярослав.
238. Алесі Марія; Тінсон Анна.
251. Наконечний Сарол Л., Конрад А.*
276. Прокопович Марія; Греш Атрур І.*
292. Запотної Карло М.*
317. Гінгальєвський Марія; Галпій Ярослав.
325. Малчин Кармеля, Василь.
379. Каспрук Катерина.
399. Клімків Володимир.
423. Гарасовський Іванна.
432. Бандас Михайло.
472. Заяць Галіна.
506. Ревак Софія.

200. Іваніцький Катерина.
210. Базилік Гарольд*; Вілл Луїза А.; Верхоляк Михайло*; Волошин Іванна, Ірена, Йосифа; Давидов Катерина; Дідух Юрій*; Доал Неллі; Голдгун Іванна М.; Гавк Юлія; Завадовський Іванна, Стефан Ф., Фелікс С.*; Кінг Марта; Корчій Бей, Філіп*; Пінага Василь*, Емілія, Марія, Стефанія; Шостак Володимир; Тихманович Анастасія; Струк Агнес, Василь*; Халуца Рома, Теодор; Франко Анна С., Володимир*, Ева, Іван мол.*; Гейл Л. 2, Катерина, Павліна Г., Петро*; Теодор 2*; Чорний Стефан; Ядельський Ярослав.*
240. Дейко Роман І.*
287. Пассин Андрій.*
375. Максимюк Богдан.*
437. Крижанівська Уліана; Богдан.
441. о. Голіцький Євген.
495. Лісовий Іван.

ЧЛЕНИ, ЯКІ ВІДІЙШЛИ ІЗ ЗВОРОТАМИ В ГОТІВЦІ:

- Відд.:
27. Лемський Михайло.
37. Бурис Іван І.*
59. Проценко Еделтрут.
78. Івене Варвара А.
83. Гуняк Гелен С.; Лорензон Сусанна Р.
90. Палко Іван мол.*
114. Веннерберг Анна 2; Сушик Галіна.
131. Благута Марія.
153. Намака Матей.
176. Марченко Лора.
221. Лучак Михайло; Анна.
230. Оттерсон Фейт І.
234. Рейбек Марія.
243. Грабінський Володимир Р.*
254. Тіммс Лавренс*; Явін Юрій.*
266. Мессак Пенні Л.
277. Туранський Кеннет Е.*
287. Ясінська Данута.
292. Мокрий Марія.
371. Данер Юлія.
408. Романчуків Роман В.
423. Швець Микола.
460. Блошинська Анастасія.
468. Самець Орест П.*

ЧЛЕНИ, ЯКІ ВІДІЙШЛИ З ВИПЛАТАМИ ПОВНИХ СУМ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ:

- Відд.:
25. Грогул Алла.
63. Ніклевач Степан.*
67. Махніч Річард В.*
94. Харевич Володимир.
101. Тіник Михайло.
103. Сенчинський Данило.*
120. Чунчик Анна.
131. Пещенко Віктор*; Дурбак Марія, Ірена, Богдан.
153. Карпак Марія.
171. Знайден Павліна А.
175. Гнатюк Всеволод*; Кавіюк Микола.
191. Клім Катерина.
204. Грабчевський Іван.*
211. Заяць Микола, Ірина.
221. Романюк Олександр*; Палхан Микола.
226. Крушельницький Володимир.*
240. Підгірний Іван.
305. Стетте Софія.
316. Бушкіра Анна.
347. Мусій Ольга.
349. Страчевський Анна.
372. Перрі Анна М.
379. Семків Василь.*
422. Ревуцький Лев.
445. Танчук Ігор.*
472. Д-р Крупка Роман.*
473. Шлапак Євгенія.
479. Машлянка Ігор*, Орест.*
484. Дідушок Данило.
498. Дмитренко Володимир.*
506. Семенов Ольга.

ЧЛЕНИ, ЯКІ ВИПЛАТИЛИ ВПОВНІ ВКЛАДКИ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ:

- Відд.:
57. Змуд Аліза.
63. Баркер Марілін Л.
103. Урніюк Іван.
105. Лазоричек Люба, Іван.
114. Війтович Марія, Юрій.
116. Мрочко Стефан.*
121. Яворський Ольга.
153. Богданов Григорій*, Віра.
161. Саві Микола*; Герак Іван.*
170. Галайко Стефанія.
171. Фішер Марія С.
173. Майборода Гаррі.
184. Ткач Михайло.
219. Яворський Леса.
221. Дикий Ярослав.
238. Алесі Марія; Тінсон Анна.
251. Наконечний Сарол Л., Конрад А.*
276. Прокопович Марія; Греш Атрур І.*
292. Запотної Карло М.*
317. Гінгальєвський Марія; Галпій Ярослав.
325. Малчин Кармеля, Василь.
379. Каспрук Катерина.
399. Клімків Володимир.
423. Гарасовський Іванна.
432. Бандас Михайло.
472. Заяць Галіна.
506. Ревак Софія.

ЧЛЕНИ, ЯКІ ВІДІЙШЛИ НА БЕЗПЛАТНЕ ПРОДОВЖЕННЯ:

- Відд.:
444. Гнатюк Аліна, Олександр.*

ЧЛЕНИ, ЯКИМ ВИГАСЛА ВАЖНІСТЬ ТЕРМІНОВОГО ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ:

- Відд.:
371. Васічко Володимир Б.*
399. Припхан Роман Б.*
497. Снігурович Віра.
500. Д-р Думка Іван Р.

ЧЛЕНИ, ЯКІ ПОМЕРЛИ:

- Відд.:
2. Корочак Іван.
5. Грех Текля.
20. Стасів Кароліна.
21. Мельник Іван.*
33. Глушчик Софія.
37. Кузьминська Софія.
42. Бабич Антоні.
45. Викричак Михайло.
53. Пук Станлей.*
59. Олексинський Яким.
94. Голуб Едвард Т.*
100. Цібак Андрій.
102. Беган Степан.*
106. Оберемко Віра.
112. Волошин Марія; Гіт Стелла.
114. Магас Перл.
119. Білан Марія.
129. Петрик Григорій.*
132. Баран Дмитро.*
133. Левенець Анна.
138. Балко Теодор.
151. Ходола Маланія.
155. Степаш Микола 2.
156. Сорока Дмитро; Бурій Микола.
174. Ошудлак Ольга.
204. Фалоса Фросіна.
206. Копернюк Кесія.
210. Вербова Анна.
213. Зошак Марія; Хранюк Параня.
219. Чавлюк Анна; Левенець Анна; Сировицька Ольга.
220. Бонцеля Іванна 2.
230. Грішак Василь.
237. Мельничук Федор.
238. Фелоренко Марія.
240. Дзюба Іван.*
242. Пала Микола; Дамітер Якіс.*
254. Гудима Наталка.
284. Гудима Гелена.
293. Магарін Гелен О.
301. Ткачівський Нікіфор 2.
308. Бакай Розалія.
313. Русняк Анна.
334. Дзюба Іван.
336. Пелех Юстіна 2; Стахів Софія.
341. Косіковський Василь*; Мельник Магдаліна.
352. Берганц Катерина 2.
373. Кушнір Тессі 2.
358. Фравид Антоніна.
360. Гаврилюк Стефанія 2.
364. Фравид Антоніна.
367. Костик Іван.
371. Пашак Василь 2.
373. Гудима Гелен.
375. Ковалішин Юрій.
379. Новицька Стефанія.
385. Гриньків Анна; Цегельницька Анна 2.
406. Вільха Анна; Попивчак Йосиф.*
442. Федичук Петро.*
445. Бабій Стефан.
451. Дворник Стефан.*
472. Артимович Стефанія.
479. Навроцький Мірослав.

ЧЛЕНИ, ЯКІ ВІДІЙШЛИ ІЗ ЗВОРОТАМИ В ГОТІВЦІ:

- Відд.:
27. Лемський Михайло.
37. Бурис Іван І.*
59. Проценко Еделтрут.
78. Івене Варвара А.
83. Гуняк Гелен С.; Лорензон Сусанна Р.
90. Палко Іван мол.*
114. Веннерберг Анна 2; Сушик Галіна.
131. Благута Марія.
153. Намака Матей.
176. Марченко Лора.
221. Лучак Михайло; Анна.
230. Оттерсон Фейт І.
234. Рейбек Марія.
243. Грабінський Володимир Р.*
254. Тіммс Лавренс*; Явін Юрій.*
266. Мессак Пенні Л.
277. Туранський Кеннет Е.*
287. Ясінська Данута.
292. Мокрий Марія.
371. Данер Юлія.
408. Романчуків Роман В.
423. Швець Микола.
460. Блошинська Анастасія.
468. Самець Орест П.*

ЧЛЕНИ, ЯКІ ВІДІЙШЛИ З ВИПЛАТАМИ ПОВНИХ СУМ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ:

- Відд.:
25. Грогул Алла.
63. Ніклевач Степан.*
67. Махніч Річард В.*
94. Харевич Володимир.
101. Тіник Михайло.
103. Сенчинський Данило.*
120. Чунчик Анна.
131. Пещенко Віктор*; Дурбак Марія, Ірена, Богдан.
153. Карпак Марія.
171. Знайден Павліна А.
175. Гнатюк Всеволод*; Кавіюк Микола.
191. Клім Катерина.
204. Грабчевський Іван.*
211. Заяць Микола, Ірина.
221. Романюк Олександр*; Палхан Микола.
226. Крушельницький Володимир.*
240. Підгірний Іван.
305. Стетте Софія.
316. Бушкіра Анна.
347. Мусій Ольга.
349. Страчевський Анна.
372. Перрі Анна М.
379. Семків Василь.*
422. Ревуцький Лев.
445. Танчук Ігор.*
472. Д-р Крупка Роман.*
473. Шлапак Євгенія.
479. Машлянка Ігор*, Орест.*
484. Дідушок Данило.
498. Дмитренко Володимир.*
506. Семенов Ольга.

ЧЛЕНИ, ЯКІ ВИПЛАТИЛИ ВПОВНІ ВКЛАДКИ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ:

- Відд.:
57. Змуд Аліза.
63. Баркер Марілін Л.
103. Урніюк Іван.
105. Лазоричек Люба, Іван.
114. Війтович Марія, Юрій.
116. Мрочко Стефан.*
121. Яворський Ольга.
153. Богданов Григорій*, Віра.
161. Саві Микола*; Герак Іван.*
170. Галайко Стефанія.
171. Фішер Марія С.
173. Майборода Гаррі.
184. Ткач Михайло.
219. Яворський Леса.
221. Дикий Ярослав.
238. Алесі Марія; Тінсон Анна.
251. Наконечний Сарол Л

МІСЯЧНИЙ ЗВІТ ГОЛОВНОГО КАСИРА УНСОЮЗУ

ЗА МІСЯЦЬ Листопад 1978 року

ПРИБУТКИ:

Вплати вкладок усіх класів
Забезпечення

Відділ	Заплата	Відділ	Заплата	Відділ	Заплата
1*	165.43	147*	1,560.62	316	2,014.35
2*	195.25	148	30.62	317	323.84
3	144.40	149	98.31	318	178.69
4*	475.97	150*	370.65	320	1,130.29
5	2,100.39	151	152.23	321	483.08
6	466.41	152	31.71	322	100.62
7*	540.14	153*	3,570.97	323*	227.55
8	1,472.84	154	417.33	324	578.42
9	173.70	155	1,956.85	325	1,025.58
10	422.29	156*	510.70	327	669.03
11*	317.38	157*	240.65	328*	647.59
12	17.94	161	1,268.04	330	464.85
13	1,518.16	163	699.02	331	85.78
14	1,408.26	164	556.35	332	218.66
16	509.64	165*	77.33	333	57.03
17	242.70	166	59.67	334	501.07
18*	225.69	167	216.13	336	761.27
19	78.36	168	425.86	337	1,047.17
20*	783.16	169	371.48	338	315.17
21*	204.55	170	1,680.15	339*	604.00
22*	1,248.79	171	832.71	340	112.66
23	465.15	172*	255.86	341	1,059.35
24*	81.24	173	930.58	342	470.77
25	2,188.09	174	1,232.79	343	177.10
27	1,119.87	175	535.01	345	463.91
28*	262.27	176*	390.89	346	944.43
29	285.74	177	271.29	347	236.01
30*	532.76	178	63.44	348	688.93
31	122.52	179	265.46	349	965.51
32	1,031.41	180	423.58	350	449.97
33	314.04			351	5.29
34	442.41	182	389.64	352	639.36
35	48.99	183	922.73	354	480.85
36	168.28	184	675.09	355	225.58
37*	1,852.30	185	17.36	356	525.17
38	552.26	190	16.99	357	4.35
39	1,456.08	191	1,269.60	360	668.75
40	267.99	192	369.55	361*	1,750.00
41	14.12	193	30.05	362*	638.59
42	1,996.52	195	7.56	363	45.52
43	524.26	196	14.80	364	635.75
44*	479.15	200	646.46	367	1,296.38
45	492.26	201	16.06	368	313.68
46	192.24	202	9.45	369	235.45
47	807.47	203*	214.68	370	179.58
48	380.85	204	2,340.70	371	3,600.13
49*	658.34	205*	164.67	372	1,538.32
50	113.53	206	1,381.13	373	107.57
51	277.59	207	41.08	374	360.60
52	77.86	209	120.51	375	1,751.92
53	850.00	212	116.26	376	12.30
54	334.97	214	567.40	379	2,311.22
55	591.89	215	21.75	382	112.33
56*	551.26	216*	1,740.00	383	629.91
57	817.30	217	1,448.89	385	1,619.69
58	65.83	218	216.44	387*	284.14
59	992.16	219*	451.87	388	243.47
62*	134.26	220	1,322.35	390	100.34
63	1,397.39	221	2,519.36	391*	379.52
64	378.45	222*	1,194.77	394	130.86
65	119.47	223	164.14	397*	1,314.92
66	582.94	224	279.96	400	57.45
67	413.93	225	4.22	402*	741.61
69	64.27	226	523.70	406	446.76
70	1,422.36	228	24.07	407	1,055.41
72	21.45	230	1,189.49	408*	526.33
73	22.82	233	1,472.71	409	194.56
74	92.44	234	623.92	410	118.71
75	423.45	235	230.24	411	110.55
76	623.38	236	304.04	412	74.61
78*	626.88	237	573.86	413	47.88
79*	86.72	238	1,073.93		
81	456.31	239	96.32	414	975.03
82	306.64	240	3,263.80	416	306.54
83	1,385.71	241	87.55	417*	33.68
84	76.41	242	1,091.54	418	328.34
85*	299.47	243	230.26	419*	298.88
86	208.27	244	5.28	421	230.88
87*	87.82	245	1,158.73	422*	1,136.79
88	1,539.97	247	111.12	424	226.60
90	413.51	248	61.09	425	102.12
91*	285.63	251*	690.50	426	892.60
92*	76.80	253	427.19	427*	1,137.25
93	318.07	254	674.92	428	14.52
94	2,128.73	256	341.50	429	34.26
96	1,023.79	258*	105.89	430*	2,383.37
97	87.35	259	294.58	432	4,847.35
98	101.69	260	105.55	433	126.15
99	118.71	261	390.34	434	675.23
100	57.55	263	172.05	435	94.40
101	198.23	264	136.59	436	405.88
102	463.03	265	181.54	437	670.52
103	431.55	266	1,510.59	438	85.28
104	271.10	267*	587.21	439*	938.43
105	239.75	268	365.33	440*	2,252.76
106*	2,023.08	270	657.04	441	743.66
107	362.61	271*	804.09	442	591.18
108	25.95	272*	123.92	443	254.59
109	120.70	274*	321.51	444*	730.31
112	533.47	275	63.90	445*	1,517.03
113	401.02	276	721.77	446	102.03
114	1,726.99	277	1,995.80	448	152.54
115*	554.90	278	168.22	450	518.67
116	638.30	279	34.95	451	420.22
119	184.82	280	39.67	452	410.30
120	1,068.34	281	577.63	453	22.43
121*	622.65	282	152.49	454*	1,034.59
122	96.37	283	490.79	455	246.87
123	309.09	284	153.68	457	752.70
124	114.11	285	320.02	458	1,447.46
125	212.83	286	277.69	459	74.13
126	49.98	287*	1,753.65	460	1,334.60
127	1,207.22	288	302.53	461*	776.65
128	547.70	289	411.28	462	228.80
129*	114.90	290	243.24	464	559.94
130*	938.07	291	477.75	465	1,297.21
131*	707.25	292	1,771.70	466	365.34
132	64.31	293	547.89	467	127.02
133	487.51	294	30.34	468*	672.69
134	57.54	295	797.58	469	385.02
135	17.30	297	46.89	470	19.51
136*	338.37	299	181.43	471	1,421.00
137	320.51	301	420.91	472	506.99
138	108.97	303	314.22	473	1,157.58
139*	106.57	304	480.37	474	355.84
140	256.01	305*	991.43	475	92.58
141*	74.16	306	184.07	476	243.88
142	406.51	307	459.97	477	129.45
143*	229.95	308	60.01	481	185.56
144	260.03	309	8.59	482*	41.35
145	67.56	312	34.34	484	1,646.08
146*	1,082.60	313	48.21	485	56.69

Відділ	Заплата	Відділ	Заплата	Відділ	Заплата
487	163.99	497*	173.39	502*	1,489.88
488	205.47	498*	459.96	503	226.37
489*	279.44	499	106.09	505	354.80
490	185.06	500*	184.57	506	662.22

Вкладки зібрані в усіх класах
Життєвого Збезпечення \$226,711.36

Вплати вкладок

Акцидентного Забезпечення

Відділ	Заплата	Відділ	Заплата	Відділ	Заплата
1*	1.70	154	5.80	341	23.70
6	116.40	155	37.20	345	56.90
8	24.40	156	21.60	346	85.85
10	29.35	157*	1.90	347	32.80
11*	27.40	162*	9.20	348	7.25
13	39.00	163	9.20	349	17.10
14	54.55	164	38.05	350	17.00
16	44.20	166	41.90	352	68.80
17	31.85	168	1.00	360	42.45
20*	8.75	170	82.95		
22*	111.30	171	9.20	364	63.80
25	50.15	172*	4.90	367	51.20
27	65.55	173	50.70	371	48.25
29	11.00	174	69.15	372	23.20
30*	9.20	176*	37.00	375	73.10
32	24.40	182	13.40	379	12.20
35	12.85	183	46.60	383	9.20
37*	23.50	184	11.10	385	67.10
38	4.80	191	10.30	386*	21.80
42	54.20	204	29.30	387*	24.55
44*	2.20	205*	21.80	402*	82.75
45	20.20	206	64.05	404	51.20
47	50.05	207	4.85	406	9.20
48	6.30	214	89.25	407	63.90
49*	29.30	217	57.40	408*	28.00
50	14.00	218	7.20	411	3.20
51	63.90	219*	11.85	414	27.40
55	7.45	220	21.90	416	48.25
58	14.00	221	128.25	417*	11.00
59	18.65	222*	35.00	418	7.70
62*	4.15	226	9.60	419*	11.00
66	43.20	230	2.55	424	12.20
70	39.60	233	32.85	426	61.40
75	11.65	234	7.65	427*	63.85
76	56.70	238	55.05	428	4.80
78*	19.55	240	174.55	430*	156.10
79*	31.00	242	32.50	432	152.65
83	77.05	245	24.60	434	84.80
84	50.60	247	1.00		
88	15.10	253	2.95	437	65.35
90	25.80	254	15.10	438	9.20
93	85	261	7.50	439*	23.55
94	129.10	263	85	440*	48.05
96	10.05	266	29.55	441	99.40
102	2.95	267*	31.20	442	47.00
104	9.00	270	17.85	443	25.75
105	46.80	271*	6.70	444*	19.65
106*	10.25	277	140.15	445*	167.40
107	11.00	278	26.40	446	80.80
108	85	282	85	450	2.45
114	32.70	286	40.40	454*	31.80
115*	54.45	287*	126.55	455	20.20
116	15.05	291	21.05	459	4.80
119	7.80	292	51.55	460	77.80
120	41.50	293	9.20	461*	9.20
121	17.50	295	91.60	462	20.30
122	37.00	301	3.95	464	17.30
124	1.70	303	9.60	465	67.50
125	34.20	304	4.90	468*	47.00
127	12.60	305*	20.20	471	58.80
129*	2.45	306	12.20	472	42.75
130*	15.90	309	4.25	473	45.20
131*	20.00	316	3.95	474	34.00
133*	32.25	317	18.60	475	28.00
136	37.70	320	28.05	482*	4.15
138	4.55	324	9.20	484	28.35
139*	17.40	327	31.00	487	29.80
140	9.20	328*	3.40	497*	2.90
142	4.40	332	2.45	498*	1.10
146*	60.30	334	14.00	500*	1.10
147*	51.45	336	25.00	502*	40.70
149	32.80	337	80.10	503	12.20
150*	31.00	338	1.00	505	11.00
153*	23.25	340	53.20	506	9.20

ЗВІДОМЛЕННЯ ОРГАНІЗАЦІЙНОГО ВІДДІЛУ УНСОЮЗУ

ЗА МІСЯЦЬ ЛИСТОПАД 1978 Р.

ЗДОБУТКИ ОКРУГ УНСОЮЗУ У ЛИСТОПАДІ 1978 РОКУ

Округа (осілом)	Кількість відділів	Приєднав. чл. у листопаді	Разом у 1978 р.	в тому АДД	в тому АДД
-----------------	--------------------	---------------------------	-----------------	------------	------------

ОКРУГИ ПЕНСІЛЬВЕНІ

Філадельфія, Па.	39	49	366	\$ 909,000	53
Піттсбург.	18	11	117	189,500	8
Шамокін	20	5	69	172,500	12
Алентавн	11	8	65	145,000	9
Скрентон	9	1	13	19,500	—
Вілкс Бери	9	1	18	21,000	—
Разом:	106	75	648	\$ 1,456,500	82

ОКРУГА МЕРІЛЕНДУ

Балтімор	9	2	52	\$ 155,000	3
----------	---	---	----	------------	---

ОКРУГИ НЬО ЙОРКУ

Нью Йорк	34	17	228	\$ 500,000	27
Сиракузи-Ютика	13	4	75	137,500	4
Рочестер	10	10	88	113,000	2
Трой	7	2	50	117,000	9
Бомфало	9	4	55	151,500	17
Разом:	73	37	496	\$ 1,019,000	59

ОКРУГИ НЬО ДЖЕРЗІ

Ньюарк	22	6	98	\$ 213,500	13
Джерзі Сіті	11	7	100	233,500	17
Перт Амбой	12	7	73	229,500	14
Пассейк	7	4	33	70,500	5
Разом:	52	24	304	\$ 747,000	49

ОКРУГИ ІЛІНОЙ, МІЧІГЕН І ОГАЙО

Чикаго, Ілл.	34	12	261	\$ 708,000	60
Детройт, Міч.	20	13	174	642,500	39
Клівленд, Огайо	20	14	177	612,500	63
Янгстаун, Огайо	9	2	44	87,000	2
Разом:	83	41	656	\$ 2,050,000	164

ОКРУГИ НОВОЇ АНГЛІЇ

Нью Гейвен, Конн.	19	6	104	\$ 199,500	14
Бостон, Масс.	6	4	44	72,500	2
Вунсакет, Р. АЙ.	6	1	15	39,000	2
Разом:	31	11	163	\$ 311,000	18

ОКРУГИ ЗАХІДНИХ СТЕЙТІВ АМЕРИКИ

Центральна	6	—	16	\$ 23,000	1
Міннеаполіс, Мінн.	7	—	12	28,000	3
Ст. Луїс, Мо.	6	—	7	28,000	—
Разом:	19	—	35	\$ 79,000	4

Необ'єднані Відділи в Америці

Необ'єднані Відділи в Америці	20	10	35	\$ 67,000	4
-------------------------------	----	----	----	-----------	---

ОКРУГИ КАНАДИ

Торонто, Онт.	25	8	86	\$ 253,000	25
Монреаль, Квеб.	10	4	88	206,500	21
Ніагара, Онт.	9	—	36	137,500	11
Захід Канади	18	1	73	312,000	19
Разом:	62	13	283	\$ 909,000	76

Разом загальна сума:

Разом загальна сума:	213	2,672	\$ 6,793,500		
----------------------	-----	-------	--------------	--	--

НАЙКРАЩІ ВІДДІЛИ УНСОЮЗУ, ЯКІ ПО КІНЕЦЬ ЛИСТОПАДА 1978 РОКУ ПРИСЛАДІЛИ 10 АБО БІЛЬШЕ ЧЛЕНІВ

П. Ч.	Ч. Відд.	Місцевість	Прислав членів
1	94	Гайтсфільд, Міч.	83
2	153	Філадельфія, Па.	56
3	421	Ріджайна, Саск.	50
4	240	Клівленд, Огайо	45
5	204	Нью Йорк, Н. Й.	40
6	316	Рочестер, Н. Й.	39
7	127	Бомфало, Н. Й.	36
8	269	Екстон, Па.	36
9	423	Чикаго, Ілл.	34
10	59	Бріджпорт, Конн.	30
11	22	Чикаго, Ілл.	29
12	434	Монреаль, Квебек	27
13	217	Рочестер, Н. Й.	26
14	375	Філадельфія, Па.	26
15	465	Ляшин, Квебек	26
16	266	Амстердам, Н. Й.	25
17	216	Філадельфія, Па.	24
18	230	Янгстаун, Огайо	24
19	422	Філадельфія, Па.	23
20	5	Асторія, Н. Й.	23
21	25	Джерзі Сіті, Н. Дж.	23
22	221	Чикаго, Ілл.	23
23	233	Лорейн, Огайо	23
24	336	Клівленд, Огайо	22
25	88	Кергонксон, Н. Й.	22
26	147	Алентавн, Па.	20
27	163	Філадельфія, Па.	20
28	372	Плейнфілд, Н. Дж.	20
29	379	Чикаго, Ілл.	20
30	63	Форд Сіті, Па.	19
31	83	Філадельфія, Па.	19
32	120	Аліквіппа, Па.	19
33	271	Елмайра, Н. Й.	19
34	399	Чикаго, Ілл.	18
35	161	Амбрідж, Па.	18
36	267	Вестбури, Н. Й.	18
37	307	Бостон, Масс.	18
38	387	Вілліамсбург, Конн.	18
39	15	Вашінгтон, Д. К.	17
40	349	Менвілл, Н. Дж.	17
41	430	Філадельфія, Па.	17
42	42	Пассейк, Н. Дж.	16
43	114	Чикаго, Ілл.	16
44	320	Балтімор, Мд.	16
45	427	Ст. Кетрінс, Онт.	16
46	10	Філадельфія, Па.	15
47	113	Дерри, Па.	15
48	277	Гартфорд, Конн.	15
49	287	Джерзі Сіті, Н. Дж.	15
50	353	Нью Бронсвік, Н. Дж.	15
51	401	Скарборо, Онт.	15
52	489	Нью Йорк, Н. Й.	15
53	51	Чикаго, Ілл.	14
54	53	Піттсбург, Па.	14
55	171	Джерзі Сіті, Н. Дж.	14
56	174	Детройт, Міч.	14
57	200	Озон Парк, Н. Й.	14
58	245	Трентон, Н. Дж.	14
59	20	Гайтсфільд, Міч.	13

60	39	Сиракузи, Н. Й.	13
61	214	Ньюарк, Н. Дж.	13
62	281	Байон, Н. Дж.	13
63	292	Детройт, Міч.	13
64	8	Йонкерс, Н. Й.	12
65	47	Бетлгем, Па.	12
66	90	Централа, Па.	12
67	121	Ром, Н. Й.	12
68	133	Ньюарк, Н. Дж.	12
69	136	Палатин, Ілл.	12
70	276	Амбрідж, Па.	12
71	368	Маямі, Флоріда	12
72	460	Лондон, Онт.	12
73	49	Торонто, Онт.	11
74	70	Джерзі Сіті, Н. Дж.	11
75	291	Клівленд, Огайо	11
76	305	Магоні Сіті, Па.	11
77	371	Ньюарк, Н. Дж.	11
78	471	Монреаль, Квебек	11
79	13	Вотергайт, Н. Й.	10
80	17	Чикаго, Ілл.	10
81	48	Рідінг, Па.	10
82	103	Мілвокі, Віск.	10
83	170	Джерзі Сіті, Н. Дж.	10
84	180	Акрон, Огайо	10
85	183	Детройт, Міч.	10
86	191	Трой, Н. Й.	10
87	206	Вунсакет, Р. АЙ.	10
88	238	Бостон, Масс.	10
89	364	Клівленд, Огайо	10
90	439	Судбури, Онт.	10

НАЙКРАЩІ ОРГАНІЗАТОРИ УНСОЮЗУ, ЯКІ ПО КІНЕЦЬ ЛИСТОПАДА 1978 РОКУ ПРИСЛАДІЛИ 10 АБО БІЛЬШЕ ЧЛЕНІВ

П. Ч.	Організатор	Ч. Відд.	Здобув. чл.
1	Р. Татарський	94	68
2	Б. Корчинський	421	50
3	М. Кігичак	240	45
4	І. Олександрівський	153	44
5	С. Гавриш	83	41
6	В. Гавриш	316	39
7	В. Палідвор	204	27
8	Олена Олек	22	26
9	В. Шарван	127	26
10	Текля Мороз	465	26
11	П. Лішак	230	24
12	М. Хоманчук	5	23
13	Квітка Стецюк	25	23
14	Т. Кубарич	217	22
15	Т. Сливинський	59	21
16	Марія Дейчаківська	233	21
17	В. Варшона	266	21
18	І. Гуцайлюк	147	20
19	Т. Дудя	163	20
20	Христинна Фуга	269	20
21	Й. Ярема	372	20
22	М. Семків	379	20
23	Олександра Дольницька	434	20
24	М. Турко	63	19
25	В. Рефт	120	19
26	І. Чопко	271	19
27	Р. Припхан	399	19
28	А. Джула	161	18
29	Б. Дейчаківський	233	18
30	В. Крайник	423	18
31	Д. Галонжа	307	17
32	М. Захарко	349	17
33	І. Малко	320	16
34	П. Дзюла	427	16
35	В. Бойд-Борискевич	94	15
36	М. Тимків	387	15
37	о. І. Ващук	401	15
38	М. Шпитко	489	15
39	Д. Головатий	53	14
40	І. Ярчак	113	14
41	Стела Раш	171	14
42	В. Осадчук	172	14
43	А. Слюсарчук	174	14
44	І. Пригода	200	14
45	В. Стригун	336	14
46	Р. Куропась	20	13
47	І. Пиндус	39	13
48	М. Карачевський	221	13
49	Ірена Фуга	269	13
50	С. Кравець	277	13
51	Стела Федик	292	13
52	І. Данківський	375	13
53	І. Кнігницький	430	13
54	Анна Гарас	47	12
55	М. Ольшанський	51	12
56	А. Кушнір	83	12
57	Й. Сидор	90	12
58	Бл. п. В. Кобіто	121	12
59	М. Сорока	136	12
60	О. Твардовський	214	12
61	І. Фліс	267	12
62	С. Іваницький	276	12
63	Ю. Цегельський	368	12
64	П. Тарнавський	375	12
65	Р. Горнич	460	12
66	С. Вовк	49	11
67	М. Шеремета	70	11
68	М. Мартиненко	245	11
69	Маргарета Гентош	305	11
70	Ю. Баранюк	371	11
71	П. Шевчук	13	10
72	Я. Билень	17	10
73	С. Івасечко	48	10
74	А. Дорошенко	103	10
75	Геновефа Жеребняк	180	10
76	П. Залуга	183	10
77	В. Колодій	191	10
78	А. Лозинський	204	10
79	Л. Гардін	206	10
80	Марія Шпікула	221	10
81	В. Засерковний	49	10
82	М. Андрухів	471	10

ЗДОБУТКИ ОРГАНІЗАТОРІВ УНСОЮЗУ ПО ОКРУГАХ У ЛИСТОПАДІ 1978 РОКУ

Ч. В.	Організатор	Приєднав. чл. у листопаді	Сума забезпечення	В тому АДД	Разом
1	О. Зенюк	2	\$ 2,000	17	

Округа	Ч. Відд.	Сума	В тому АДД	Разом
224 Й. Ірха	1	\$ 1,000	9	
238 Анна Ремік	3	9,000	10	
Разом:	4	\$ 10,000		
ОКРУГА БОМФАЛО				
87 І. Трояновський	1	\$ 1,000	3	
127 Марія Гаравус	3	2,500	36	
Разом:	4	\$ 3,500		
ОКРУГА ЧІКАГО				
22 Олена Олек	1	\$ 1,000	29	
114 І. Сірик	1	3,000		
Христинна Козій	1	3,000		
136 М. Сорока	2	10,000	1 АДД	12
221 М. Карачевський	1	1,000	23	
379 М. Семків	1	1,000	20	
399 Р. Припхан	3	7,000	19	
472 Б. Дейчаківський	1	5,000	1 АДД	7
І. Лушинський	1	10,000		
Разом:	12	\$ 41,000	2 АДД	
ОКРУГА КЛІВЛЕНД				
112 Марія Капраль	1	\$ 500	8	
233 Б. Дейчаківський	1	5,000	1 АДД	23
240 М. Кігичак	4	18,000	1 АДД	45
295 С. Мотрович	1	1,000	1 ТР	7
336 В. Стригун	3	16,000		
Б. Дейчаківський	2	10,000	2 АДД	22
346 Я. Фішер	1	2,000	9	
364 В. Владика	1	2,000	10	
Разом:	14	\$ 54,500	4 АДД	1 ТР
ОКРУГА ДЕТРОЙТ				
94 В. Бойд-Борискевич	4	\$ 30,000		
Р. Татарський	4	20,000	1 АДД	83
235 М. Бобер	1	1,500	4	
292 Стела Федик	4	13,000	1 ТР	13
Разом:	13	\$ 64,500	1 АДД	1 ТР
ОКРУГА ДЖЕРЗІ СІТІ				
70 М. Шеремета	3	\$ 11,000	11	
171 Стела Раш	2	10,000	14	
270 С. Островський	1	1,000	9	
287 Б. Ясіньський	1	1,000	15	
Разом:	7	\$ 23,000		

ПРОТОКОЛ

29-ої ЗВИЧАЙНОЇ КОНВЕНЦІЇ УКРАЇНСЬКОГО НАРОДНОГО СОЮЗУ

яка відбулася в місті Піттсбургу, Пеннсилвенія
в готелі The Pittsburgh Hilton, Gateway Center

починаючи від 22-го травня до 27-го травня, включно — 1978 р.

8. ЗВІТ ГОЛОВНОЇ КОНТРОЛЬНОЇ КОМІСІЇ

(Продовження з попереднього числа)

(13)

Приходи по рахунках:

На рахунок передплат вплинуло до Видавництва:	
а/ Від Союзу	\$ 1,113,800.00
б/ Від передплатників	262,791.41
Разом рахунок передплат виносив суму	\$ 1,367,591.41
Книжки	54,764.72
Оголошення	399,793.36
Друкарські роботи	216,621.93
Альманахи Українського Народного Союзу	61,827.50
Передплатники „Веселки“	20,492.13
Пожертви на пресовий фонд „Веселки“	34,654.76
Інші приходи	3,577.05
Разом приходи:	\$ 2,168,322.86

3. Аналіз розходів:

Платні:	
Редактори	\$ 309,146.66
Адм. Відділ	225,993.27
Друкарі	592,265.77
Кореспонденти	61,070.00
Разом платні	\$ 1,188,475.70

Папір і різні матеріали	\$ 392,506.79
Пошта	241,961.14
Чини	48,000.00
Телефон, газ, світло	30,592.54
Канцелярські витрати	13,233.81
Витрати друкарні	39,083.82
Книжки	38,077.13
Податки	84,996.88
Пенсійний фонд	4,464.00
Інші витрати	86,229.06
Разом розходи:	\$ 2,167,629.87

4. Висновки:

Фінанси „Свободи“ невисплатюють, вони балансується бюджетом УНСОЮЗУ.

І так, в звітному часі Союз заплатив:

а/ На рахунок „Свободи“	\$ 1,113,800.00
б/ Покрив медичне і групове забезпечення службовців Видавництва, обнізив вартість друкарських машин заплата за винайм двох компютерів, і на це видав з своєї каси, додаткову суму	272,104.00

Разом виплати на рахунок „Свободи“	\$ 1,385,904.00
Союз одержав зворот (від членів-передплатників, що платять передплату разом з член. вкладкою)	342,733.40
У висоті	\$ 1,043,170.60

Цю суму виплатив Союз Видавництву, як доплату до членських передплат щоденника і тижневика „Свобода“.

Союз доплачує членові по 20.02 річно до його передплати за Щоденник, а по 3.50 річно до його передплати за Агл. Тижневик.

Член одержуючи газету „Свобода“ за 7.80 річно, платить 2.7 цента за число.

5. Книгарня:

Вона приміщується в новому будинку УНСОЮЗУ. Службовик книгарні п. Мартинець упорядкував її і виготовив інвентаризацію на день 16 березня 1978 р.

В звітному часі продано книжок на суму	\$ 54,764.72
В цьому часі закуплено книжок	38,077.13
Освітнено прибуток у висоті	\$ 16,687.59
Запас книжок на день 16 березня по ціні нетто	\$ 66,765.83

6. Альманахи:

З продажу 4-ох Альманахів вплинуло	\$ 61,827.50
Кошти видання становили суму	55,924.14
Прибуток у висоті	\$ 5,903.36
Кошти видання Альманаху на 1978 рік вносили	23,929.99
По 31-го березня 1978 р. на р-к Альманаху вплинуло	\$ 16,794.27

7. „Веселка“:

Дитячий журнал „Веселка“ нараховує 1,368 передплатників. Кожного року появлялося 10 чисел „Веселки“, 8 чисел по 16 сторінок, а 2 числа по 24 сторінки. Тираж: 2,500 примірників.

Річна передплата „Веселки“ вносить \$ 4.00 для членів, а 5.00 для не-членів. Школи і кооператери дістають від 30 до 50% знижки.

В звітному часі вплинуло від передплатників	\$ 20,492.13
Кошти видання „Веселки“ вносили	47,739.00
Недобір Видавництва „Веселки“	\$ 27,246.87
Цей недобір балансується пожертвами, що напливають до Пресового Фонду і цей Фонд в звітному часі осягнув суму	\$ 34,654.76

8. Інвентар Видавництва „Свобода“

Книжкова вартість інвентаря на 31 грудня 76 р.	\$ 111,715.63
Закуплено в 1977 р. на суму	28,569.30
Разом:	\$ 140,284.93
Обніжено вартість інвентаря суму:	7,281.72
Книжкова вартість інвентаря на 31 грудня 1977	\$ 133,003.21

Інвентар є власністю Союзу, відданий „Свободі“ до ужитку.

9. Англомовна Енциклопедія Українознавства:

Том I.	
Запас на 31-го грудня 1973 р.	936
В чотирьох роках продано	442
Стан на 31-го грудня 1977 р. у Видавництві	494
В Торонтському університеті	901
Разом запас на 31-го грудня 1977 р.	1,395
Том II.	
Запас на 31-го грудня 1973	2,412
В чотирьох роках продано	473

Стан на 31-го грудня 1977 р. у видавництві	1,939
В Торонтському університеті	407
Разом запас на 31-го грудня 1977 р.	2,346
Кошти видання Енциклопедії вносили	\$ 310,000.00
Торги по 31-го грудня 1977 р. вносили	233,828.96
До покриття коштів залишається сума	\$ 76,171.04
Вартість Енциклопедії в запасі	\$ 213,535.00
Чистий прибуток по продажу запасу вноситиме	\$ 137,363.96

10. Майно Видавництва „Свобода“

Готівка	\$ 2,393.51
Книжки	66,687.59
Папір і друкарські матеріали	7,009.25
Довжинки	39,140.56
Разом майно на 31 грудня 1977 р.	\$ 115,230.91

11. Діловодство Видавництва провадиться добре. Під час перевірок не стверджено жадних недотатків. Побажаним було б завести точний реєстр друкарських робіт, заподати в ньому: назву роботи, витрату годин; в кількості і грошовій сумі, кошти паперу й інші зв'язані з тією роботою видатки. Такий реєстр послужить до уточнення коштів всіх друкарських робіт.

12. Господарка Видавництва ошадна, ведеться в рамках бюджету. Вона натрапляє на певні труднощі, коли йдеться про адміністрацію Видавництва й компетенції головного редактора Українського Народного Союзу та головного редактора „Свободи“.

В цілі розподілу цих компетенцій покликано Головним Урядом УНСОЮЗУ, в травні мин. року, Спеціальну Комісію. Ця Комісія виготовила ПРАВИЛЬНИК, який Контрольна Комісія прийняла і передала Головному Екзекутивному Комітетові, для остаточної ратифікації Головним Урядом в дні 21-го травня 1978 року.

Цей правильник увійде в життя, коли ратифікує його Головний Уряд УНСОЮЗУ, а Конвенція схвалить в тій матерії певні додатки до статуту.

13. Лист-звернення головного редактора „Свобода“ до всіх членів Головного Уряду, на думку Контрольної Комісії, повинен бути покладений Екзекутивним Комітетом, як першою інстанцією.

14. Справу звіту головного редактора на Річній Нараді Головного Уряду, в травні 1977 р. та його публікацію, Контрольна Комісія постановила представити Головному Урядові, в дні 21-го травня 1978 року до вирішення.

III. „СВОБОДА“ ПІД РЕДАКЦІЙНИМ ОГЛЯДОМ:

1. „Свобода“, як єдиний пресовий орган, що доходить до всіх закутків українського поселення, має формувати опінію українського громадянства на суто українсько-національні справи, тому мусять стояти на належному рівні. Вона мусять служити, як союзному членству, так цілій українській спільноті.

2. Вона мусять цікавитися молоддю і поміщувати її сторінки.

3. Попри газету треба поширити видавничу діяльність, яка в звітному часі була цілком вичерпана.

4. Незвичайно добре впливає на зацікавлення газетою друкування оповідань чи повістей в щоденних відтинках. Введення такої практики могло б також стимулювати письменників до творчості, а Видавництву дало б змогу знизити кошти видання книжки. В наших умовах не може втриматися ніяке літературне видавництво, а „Свобода“ могла б навіть започаткувати літературну бібліотеку з 3-ма чи 4-ма випусками річно.

5. Видавництво „Свобода“ зі своїм редакторським штабом і технічним персоналом не спроможні вийти з ситуації, які перед ними стоять, тому відповідно до потреб уважаю, не тільки доповнити штаб працівників редакції, але його побільшити. В міру цього, рівень газети покращає, а прибутки Видавництва значно зростають.

6. Англомовний Тижневик цілком себе оправдав. Появу його читачі привітали. Популярність його зростає. Признання його редакторам!

7. Відомо, що і побільшений редакційний склад дає право надіятися, що в майбутньому Щоденник і Англомовний Тижневик стануть на високому рівні сповняти своє завдання для добра УНСОЮЗУ та української спільноти.

8. Альманах на 1978 рік появлявся вчас. Опінію в терені позитивна.

9. Дитячий журнал „Веселка“ видається вміло і фахово! Треба лише збільшити число його передплатників, натискаючи на союзів Відділи і Українознавчі Школи.

Свій звіт з переведеної ним перевірки „Свободи“ головний контролер о. Іван Ващук закінчує наступними висновками:

1. Треба активізувати видавничий відділ „Свободи“;
2. Подбати про обласних кореспондентів;
3. На сторінках „Свободи“ обговорювати справи організаційні та користі для забезпечення в УНСОЮЗІ;
4. Річніки „Свободи“ вмістити в огнетривалих шафах;
5. Старатися приєднувати нових передплатників;
6. Влаштувати зустрічі з іншими забезпеченими установами, щоб об'єднатися в один великий Союз і одне Видавництво.

Гол. контролер о. Іван Ващук стверджує, що в часі переведення перевірки була ввічлива співпраця і за це всім дякує.

THE USSR vs. DR. MIKHAIL STERN

SOVIET "JUSTICE" vs. HUMAN RIGHTS

The only tape recording of a trial smuggled out of the Soviet Union.

Edited by AUGUST STERN.

Translated from the Russian by MARCO CARYNYUK

267 pages — hard bound. Price: \$9.95

Postage and handling one dollar.

New Jersey residents add 5% sales tax.

"СВОБОДА" BOOKSTORE

30 Montgomery Street Jersey City, N.J. 07302

Звіт з перевірки Фінансового Відділу

На підставі проведених і перевірених книг і документів стверджено, що за час від 1.січня 1974 р. до дня 31.грудня 1977 р. були наступні приходи:

ПРИХОДИ:

1. Членські вкладки:

- Забезпечення на життя	11,484,396.67	Дол.
- Забезпечення від випадків	285,537.47	"
- Братський фонд	311,436.50	"

РАЗОМ: Членські вкладки

12,081,371.04 Дол.

2. Інші фонди:

- Пожертви на сирітський фонд	28,900.55	Дол.
- Пожертви на фонд наглої потреби	26,460.11	"

РАЗОМ: інші фонди

55,360.66 "

3. Відсотки:

- 3 бондів	5,331,158.47	Дол.
- 3 уділів-дивіденда	46,976.75	"
- 3 гіпотечних позичок	1,091,605.51	"
- 3 позичок членам	81,775.60	"
- 3 омадинових конт.	12,604.35	"
- 3 позички Укр. Нац. Корпорації	504,416.42	"

РАЗОМ: відсотки

7,068,537.10 "

4. Реальності:

- Чини з перебраних будинків:		
- в Бронксі.....	81.922.46	дол.
- в Нью-Йорку.....	83.587.71	"
- в Чикаго.....	593.97	"
- Чини з 83 Іренд стріт Нью-Джерсі	54.039.50	"

РАЗОМ: реальності

220,143.64 "

5. Інші впливи:

- Зворот за реасекрацію	12,763.00	Дол.
- Зиск з продажі нерухомостей	27,976.59	"
- Зиск з продажі бондів	30,073.46	"
- Підвищено вартість бондів	14,529.66	"
- Зворот податків від реальностей	1,313.21	"
- Зиск при виміні канадських гр	6,719.81	"
- Банкові вклати	64.57	"
- 3 продажі енциклопедії	63,906.61	"

РАЗОМ: інші впливи

157,346.91 "

РАЗОМ ПРИХОДИ У.Н.С.

19,542,759.35 Дол.

6. Сорівка:

- Загальні приходи

1,686,638.13 Дол.

7. Видавництво "Свобода":

- Загальний прихід

2,168,322.86 "

РАЗОМ:

23,437,720.34 Дол.

8. Бонди:

- 3 проданих і сплачених бондів	4,971,337.41	Дол.
- Обніжено вартість бондів	30,624.07	"

РАЗОМ: бонди

5,001,961.48 "

9. Уділи:

- Перенесено готівкових депозитів

20,000.00 "

10. Гіпотечні позички-моргеджі:

- Вплинуло з гіпотечних позичок

3,558,082.12 "

11. Позички членам:

- Вплинуло з позичок	278,920.29	Дол.
- Перенесено до грошових зворотів	42,407.32	"
- Уневажено позичку	825.00	"

РАЗОМ: позички членам

322,152.61 "

12. Українська Нац. Корпорація:

- Сплата позички

1,473,887.73 Дол.

РАЗОМ: Українська Нац. Корпорація

1,473,887.73 "

13. Реальності:

- 3 продажі реальностей:

- Чикаго	18,555.05	Дол.
- Бронкс	32,622.98	"
- Бронкс 2082 Дейлі евения	12,863.40	"
- Бронкс Александер евения	9,324.00	"
- Бронкс Бренд плейс	32,130.63	"
- Бронкс Мельрозе евения-спіано	40,475.00	"
- Нью-Йорк 500 Е 11-та вулиця	27,612.00	"
- Обніжено вартість в Нью-Йорку	3,273.34	"

РАЗОМ: реальності

176,856.40 "

14. Амортизаційний фонд:

- Амортизація реальностей	60,714.12	Дол.
- Амортизація друкарських машин	14,699.89	"
- Амортизація електричних машин	10,802.32	"

РАЗОМ: амортизаційний фонд

86,216.33 "

15. Різні:

РАЗОМ КАСОВІ ПРИХОДИ:

34,077,385.39 Дол.

ВІДПЛАТИ:

1. Виплати грамот:

- Дозрілі грамоти	3,623,186.11	Дол.
- Посмертні грамоти	2,915,318.27	"
- Передчасно виплачені грамоти	988,550.47	"
- Подвійне забезпечення	27,500.00	"
- Забезпечення А.Д.Д.	42,500.00	"
- Виплати дітям, що їх родичі пом.	19,359.56	"

РАЗОМ: виплати грамот

7,616,414.41 Дол.

2. Сирітський фонд:

- Виплати з сирітського фонду	18,694.42	Дол.
- Відсотки	4,142.38	"

РАЗОМ: сирітський фонд

22,836.80 "

[Продовження буде]

Увага! НЬО БРАНСВІК, БАВНД БРУК, МЕНВІЛ І ОКОЛИЦІ:
33-й ВІДДІЛ ООЧСУ запрошує Всіх на
НОВОРІЧНУ ЗАБАВУ-МАЛАНКУ
в суботу, 13-го січня 1979 року, о годині 8-й вечора в бальній залі VEW, 600 Washington Avenue, Manville, N.J.
Оркестра „Ізмарагд” — Ю. Гіряка

Різдво в Гантері!

ПОРЯДОК ВІДПРАВ

Неділя, 7-го січня 1979 р., год. 11-та ранку
Велике Повечеря — 3 нами Бог —
Торжественна Служба Божа
До численної участі запрошує Власників
і Гостей Гантеру —
Церковний Комітет

Управа Дому СУМА в Йонкерсі, Н. Й.
запрошує Молодь і Старших Йонкерс у околиці на

ТРАДИЦІЙНУ МАЛАНКУ

в суботу, 13-го січня 1979 р., початок забави о год. 9-й веч.
Грас оркестра ОГО — О. Головацького 301 Palisade Ave., Yonkers, N.Y.
Столики просимо замовляти особисто або телефонічно в п. В. Козіцького (914) 476-6781

Комітет Об'єднаних Українсько-Американських Організацій
міста Нью Йорку — Відділ УККА

відзначає

в неділю, 21-го січня 1979 року, о год. 4-й по полудні
в залі Fashion Institute, 225 West 24th Street, New York City

61-річчя Самостійності і Соборності

ПРОГРАМА

- Відкриття і прокламация УКРАЇНСЬКОГО ДНЯ губернатора ГЮ КЕРІ і мейора ЕДВАРДА КАЧА.
- Святочна промова — д-р ІГОР РАКОВСЬКИЙ.
- Мистецька частина — силами КОРПОРАЦІЇ „УКРАЇНЬСЬКА ОПЕРА”.
Сцена жреців із опери „Ольга Київська”; „Хрест Вигнання” — монтаж присвячений Січевим Роковинам.
- Беруть участь: ГАЛИНА АНДРЕАДІС, МАРТА КОКОЛЬСЬКА-МУСІЙЧУК, МИКОЛА ГОЛОДИК, БОГДАН ЧАПЛИНСЬКИЙ, ВОЛОДИМИР КАРПИНЕЦЬ, ДАНА МАРУСЕВИЧ, бандурист РОМАН ЛЕВИЦЬКИЙ, НАДІЯ ДИКА.
- Музичний супровід — ХРИСТОФОР МАДЖАР.

Оригінальні декорації і строї.

Того ж дня апен молодіжних організацій, урочисті Служби Божі в наміренні українського народу (в церкві св. Юра, о год. 12-й вполудні)

До участі у святкуваннях запрошуємо всіх патріотичних громад Нью Йорку і околиць!

Заклиаємо установи і громадянство висвітити українські національні прапори в понеділок, 22-го січня. В цей день всі українські громадські установи повинні бути закриті!

Нумеровані квитки вступу по \$4, \$3 і \$2 в передпродажі в „АРЦІ” і „ЕКО” та при касі в час свята. ВСТУП ВІЛЬНИЙ для молоді до 14 років.

This event is made possible with public funds from the New York State Council on the Arts.



Ділимося з Українською Громадськістю болючою вісткою,
що 1-го січня ц. р. в Детройті відійшов у Вічність
на 58-му році життя

майор УПА

ПЕТРО МИКОЛЕНКО-БАЙДА

член Закордонного Представництва Української Головної Визвольної Ради, к. командир куреня Української Повстанської Армії та похідних груп УПА на Захді.

Св. п. Петро Миколенко-Байда народився 20-го лютого 1921 року в Полтавській області. Під час нападу гітлерівської Німеччини на СРСР, Миколенко служив в совєтській армії в ступні старшого лейтенанта, а в 1943 році перейшов у ряди Української Повстанської Армії. Впродовж наступних п'яти років в УПА, він брав участь в боротьбі проти німецьких та більшовицьких окупантів, а теж проти польських комуністичних частин на Закарпатті. За хоробрість та вірність поведінку на пості командира УПА, Покійний був нагороджений Золотим Хрестом Божої Заслуги II класу.

Переїхавши до США на початку 1950 років, Миколенко-Байда здобув освіту інженера механіка та працював в автомобільній промисловості. У Покійному українська громада поза рідними землями та український народ на батьківщині втратили відданого справі визволення українського народу патріота-державника та активного громадянина.

ПОХОРОНИ св. п. Петра Миколенко-Байди відбудуться в год. 11-й перед полуднем в п'ятницю, 5-го січня ц. р. на Українському цвинтарі в Бавнд Бруку, Н. Дж.

Дружній Покійного Вірі, дочці Марії, синові Орестові та зятєві Леонідові передаємо вислов найщирішого співчуття.

Президія Закордонного Представництва УГВР

ОСНОВНІ ЗАСАДИ...

(Закінчення зі стор. 2)

спричиняється до послаблення долара. Отже, тому що господарська ситуація неясна, і покищо протиізаходи ще не зовсім відомі, важко передбачати економічні вигляди на черговий рік.
У плані уряду є поробити грошові обмеження, переконавши приватні фірми, щоб вони усталилізували стандарт на заробітні



83-й Відділ СВА в Нью Йорку
запрошує Вас і Ваших Дітей на

ЯЛИНКУ

в неділю, 14-го січня 1979 року, о год. 2:30 по пол.
в залі школи св. Юра, 215 Схід 6-та вул. в Нью Йорку

В програмі виступи юних артистів у сценах
„СВЯТ-ВЕЧІР” і „ДАРУНКИ з УКРАЇНИ”
Гостинний виступ хору „МОЛОДА ДУМКА”

Гри — Забави — Несподіванки

Вступні діти 1.00 дол., дорослі 2.00 дол.

ПОБАЖАННИЙ ВИШИВАННИЙ ОДЯГ ДЛЯ ДІТЕЙ

ПРОСИМО ПРИЙТИ!

ВСТУПАЙТЕ В ЧЛЕНИ
УНСоюзу!

Товариство „Угнівщина”

з глибоким смутком повідомляє
своє Членство та Уродженця Угнова й околиць,
що дня 27-го грудня 1978 року,
відійшов у Вічність доволітний та діяльний член Управи
нашого Товариства, незабутній наш патріот
і громадський діяч



сл. п.

Д-р ІВАН КОЗАК

ПОХОРОН відбудеться в суботу, 30-го грудня 1978 року.

Родині Покійного висловлюємо наше глибоке співчуття.

Управа Товариства „Угнівщина”



Ділимося з Родиною і Знайомими сумною вісткою,
що дня 7-го грудня 1978 року помер,
нагло в Україні,
наш Найдорожчий
БРАТ, ШВАГЕРІ ВУЙКО

сл. п.

о. ЛЮБОМИР ЗЕНОВІЙ ГАРБОВСЬКИЙ

б. довголітній в'язень совєтських таборів
в Караганді.

Д-р БОГДАН ГАРБОВСЬКИЙ — брат

з Родиною

Д-р ОРЕСТ ГАРБОВСЬКИЙ — брат

з Родиною

ЯРОСЛАВА ГАРБОВСЬКА-РАБІЙ —

сестра з Родиною

ВІЧНА ЇМУ ПАМ'ЯТЬ!



В глибокому смутку повідомляємо
Родину, Приятелів і Знайомих,
що в неділю, 24-го грудня 1978 року,
після довгої і тяжкої недуги, на 54-му році життя,
упокоївся в Бозі
наша Найдорожча ДРУЖИНА, МАТИ, СЕСТРИНКА,
КУЗИНКА і ШВАГРОВА

сл. п.

ЛІДІЯ ЗАЛУЦЬКА з дому ЗАЛІЗНЯК

ПАНАХИДА — в середу, 27-го грудня, о год. 7:45 веч.
в похоронному заведенні Музики і Сина при 2157 В. Чикаго
Авеню, Чикаго, Ілліной.

ПОХОРОН в четвер, 28-го грудня 1978 р., о год. 9:30
ранку в катедрі св. о. Ніколая, а після Служби Божої на
цвинтар св. о. Ніколая.

Горем прибиті:

РОМАН — чоловік

ПАВЛО і МАРТА — діти

д-р ОЛЕКСАНДЕР МАРІТЧАК

з дружиною МАРІСЮ — вуйко

ОЛЕНА і ЗАЛІЗНЯКІВ

ВЕО ОЛОВСЬКА і діти —

кузинка

ЮЛІЯ ЗАЛІЗНЯК з дружиною

д-р МИРОСЛАВОЮ — кузин

ОЛЕКСАНДЕР МАРІТЧАК

з дружиною ІРИНОЮ і дітьми —

кузин

д-р ТИТ ЗАЛУЦЬКИЙ і дітьми —

швагер

ДАРІЯ СВІТЛИК — швагерова

д-р БОГДАН ЗАЛУЦЬКИЙ

з дружиною МІРОЮ і дітьми —

швагер

Родина в Україні й на еміграції

без порушення економічних справ, а саме: вдержання стабільності цін і заробітних платень. Подібно як кожна людина, наріч чи держава мають свої проблеми, так само вони існують у народних господарствах, на які треба знайти відповідь.
ЗСА — це такий великий господарський державний гігант, що навіть велика офензива, якщо б така була потрібна, не зможе легко захитати його основні економічні засади. Однак, всі ці проблеми ЗСА, не порушуючи великої закордонної допомоги, що П вони дають, дорогою належного й раціонального економічного планування. можна б розв'язати.

В ПЕРШУ БОЛЮЧУ
РІЧНИЦЮ СМЕРТІ
Найдорожчої
ДРУЖИНИ, МАМИ
і БАБУНІ



сл. п.

МАРІЇ ШАБЛЯ

була відрвана

УРОЧИСТА ЖАЛОБНА
СЛУЖБА БОЖА

в соборі Непорочного Зачаття Пречистої
Діви Марії у Філадельфії, Па.

12-го січня 1979 року
о год. 7-й ранку

У великому смутку і жалю:
муж — ДМИТРО
сини — МИРОН і ДМИТРО
дочка — АННА
внуки — КРИС і НИКОЛА



сл. п.

Інж. ВОЛОДИМИР ЯВОРСЬКИЙ

б. голова Б-ва Броди-Лев.

Опечаленій Родині Покійного висловлюємо наше найглибше співчуття.

Управа Б-ва „Броди-Лев”



Ділимося сумною вісткою з Родиною, Приятелями і Знайомими,
що в понеділок, 1-го січня 1979 року, по тяжкій недугі,
з волі Всевисшнього відійшов у Вічність, на 84-му році життя,
наш Найдорожчий БАТЬКО, ДІДУСЬ і ВУЙКО

сл. п.

ВОЛОДИМИР ФЕДАК

старшина Української Галицької Армії, управитель шкіл на рідних землях.
ПАНАХИДА — в середу, 3-го січня 1979 року, о год. 8-й веч. в похоронному заведенні М. Насевича, 109 E. Tabor Rd., Філадельфія, Па.
ПОХОРОН — в четвер, 4-го січня 1979 року, о год. 9-й ранку, з того ж похоронного заведення до церкви Благовіщення, ПДМ при 1206 Valley Rd., у Філадельфії, Па., а звідси на цвинтар у Факс Чейсі, Па.

Горем прибиті:

сини — ОЛЕГ і дружиною ДАРІСЮ і внуками:

БОГДАНОМ і дружиною МАРІЙКОЮ,

АНІТКОЮ і ОРЕСТОМ

дочка — ЛЮБА з чоловіком МІКОМ і внучкою НІНОЮ

Ближча і дальша Родина



Ділимося сумною вісткою з Родиною, Приятелями та Знайомими,
що 30-го грудня 1978 року, на 82-му році життя,
відійшов від нас у Вічність,
наш Улюблений ТАТО, ДІЗДЗЬО і ПРАДІЗДЗЬО,

сл. п.

ОМЕЛЯН МУШКЕВИЧ

ПАНАХИДА — в середу, 3-го січня 1979 р. в церкві св. Трійці в Кергонсоні, Н. Й.
ПОХОРОН — у четвер, 4-го січня 1979 року в год. 4-й по пол. з церкви на місцевий цвинтар.

Опечалені смутком:

дочка — МИРОСЛАВА з мужем ВАСИЛЕМ ВИШИВАНІ

внуки:

ЗОРЯНА з чоловіком ВОЛОДИМИРОМ МОГУЧИМ

та дітьми ТАМАРОЮ, МИКОЛАСМ і СОФІЙКОЮ

ТАМАРА з мужем д-ром ДЖЕК КЕНОН

сини — ВОЛОДИМИР САЛЯК з дружиною ЄВГЕНІСЮ

та дочками:

ГАЛЕЮ з мужем ІВАНОМ ОДУЛЯКОМ і дітьми

ТАРАСОМ в ОЛЕКСАНДРОЮ

ЗВЕНИСЛАВОЮ з д-ром МІЛАСОМ ЛЕБЕДОВИЧЕМ

та дітьми ОРЕСТОМ і АНДРЕСЮ

ЗОРЯНОЮ САЛЯК

сестра — ОЛІА, вдова по сл. п. д-рові СВІГЕНОВІ

ДАВІДЯКОВІ та дітьми ВАСИЛЕМ ДАВІДЯКОМ

в Канаді та ЮРИСМ в Шотландії

братова — ЛЕСІЯ, вдова по сл. п. РОМАНОВІ

МУШКЕВИЧЕВІ з дітьми БОГДАНОМ та РОМОЮ

та їхніми дітьми

кузинки:

ОДАРКА — вдова по д-ві ТЕОДОЗИСВІ

КОМАРИНСЬКОМУ з родиною

ОКСАНА ПРИСТАЙ і ПРА ПРІСТАЙ

Пані-матка — ЛЮДМИЛА МОГУЧА

ЗАКЛИК

До ВШановних сеньйорів(ок) — членів УНСОюзу, які бажали б мешкати в майбутній оселі (домі) для старших на Союзівці.

Новий уряд Українського Народного Союзу вносить нову аплікацію про призначення федеральних фондів на будову дому для старших віком осіб на Союзівці. У зв'язку з тим виникла потреба зібрати якнайточніші інформації про всіх, які хотіли б мешкати в такому домі та перевести відповідні дослідження щодо кількості і якості мешканців.

З огляду на те, що аплікації, що їх в минулих роках прислало багато сеньйорів(ок) не подають потрібних інформацій, були ж бо оформлені занадто коротко (одним реченням). — Управа Об'єднання сеньйорів УНС звертається до всіх зацікавлених, — як і тих, які вже раніше вносили аплікації, так і тих, які цього дотепер ще не робили — виповнити нові заповнення-заяви за поданням нижче взором.

Просимо звернути особливу увагу на те, щоб писати виразно, зокрема імена і прізвища та теперішню адресу, подавати число і місцевість Відділу УНСОюзу до якого належите, та відповісти на всі питання, а там де є вибір (напр. рід помешкання, гараж тощо) дати відповідь на одне з них. Пригадуємо, що дім чи оселя для старших на Союзівці не є подумана як піклувальний дім (нєрсінг гоум); це має бути нормальний апартаментовий дім (домі) для осіб релятивно здорових, які не вимагають окремого піклування, хоч передбачається існування лікарсько-піклувальної амбулаторії та окремої кімнати для самітних реконвалесцентів. Планується збудувати ресторан-харчівню та світлішню-авдиторію для сходін.

Висота місячного чиншу що його кожний буде зобов'язаний платити, залежатиме не тільки від об'єму помешкання, але й від висоти місячних доходів кожного льюкатора з різних джерел (пенсії, відсотки від ощадностей); під що пору, самозрозуміло, не можна уточнити навіть приблизно, скільки вноситиме місячний чинш. Про призначення стейтрової допомоги для незаможних повинен кожен старатися особисто, виповнюючи відповідний урядовий формуляр з поданням масткового стану. Належно виповнені (за нижче поданим взором) заповнення-заяви просимо переслати найпізніше до 26-го січня 1979 на таку адресу: Miss Anne Dubas, 180 Nesbit Terrace, Irvington, N.J. 07-11.

Плануємо вислати кожному індивідуальне підтвердження.

Управа Об'єднання сеньйорів УНС

Взирець

ЗГОЛОШЕННЯ-ЗАЯВА

Я, _____ народжений _____ (дата) _____

член _____ Відділу Українського Народного Союзу в _____ (місцевість) _____

зголошую отсим мес бажання замешкати в оселі (домі) для старших віком членів УНС, що має будуватися на Союзівці, та прошу приділити і винаймати мені помешкання, що складатиметься, по змозі, з:

а) двох спалень, мешкальної кімнати, їдальні, кухні, лазнички;

б) одної спальної, мешкальної кімнати, їдальні, кухні, лазнички

в) мешкальної кімнати, алькови до спання, кухонки і лазнички.

Разом зі мною мешкатимуть: моя дружина (мій муж) _____

інші члени родини (брат, сестра) _____

Потребуватиму (не потребу) гараж чи місце до паркування авта.

Маю намір (не маю наміру) старатися про призначення стейтрової допомоги.

Зобов'язуюся платити устійнений місячний чинш.

Дата _____

Власноручний підпис _____

Моя теперішня адреса: _____

(писати виразно латинкою)

подаючи zip і число тел.) _____

місцевість, стейт, zip _____

телефон _____

МОСКВА ЗАПОВІЛА...

(Закінчення зі стор. 1)

загальноосвітніх школах і педагогічних навчальних закладах республіки, в якій м. ін. сказано наступне:

„Днями Колегія Міністерства освіти УРСР затвердила заходи щодо дальшого удосконалення вивчення і викладання російської мови та літератури в школах, педагогічних навчальних закладах, дошкільних і позашкільних установах республіки.

Протягом 1979-1985 років на Україні здійснюватиметься широкий комплекс заходів спрямованих на ґрунтовне оволодіння підрастаючим поколінням російської мови.

Удосконалюватиметься — на основі нових типових програм — структура програм із російської мови та літератури для шкіл з українською, молдавською, угорською та польською мовами навчання. Відповідні зміни будуть внесені до навчальних планів і учбово-методичних матеріалів.

Враховуючи позитивний результат експерименту, що здійснювався в республіці, передбачено з другого півріччя 1980-1981 навчального року ввести навчання російської мови у перших класах загальноосвітніх шкіл з українською мовою навчання. Буде переглянуто мережу шкіл і класів із поглибленим вивченням російської мови та літератури. Поступово поширюватиметься на 1-3 класи всіх національних шкіл 4-10 класи міських шкіл з українською, молдавською, угорською та польською мовами навчання поділ класів з кількістю учнів понад 25 чоловік — при вивченні російської мови на дві підгрупи. Ділитимуться на підгрупи також навчальні групи у педагогічних інститутах і педучилищах.

Вживатимуться конкретні заходи щодо поліпшення змісту, підвищення ідейно-теоретичного й наукового рівня навчальної, методичної, довідкової літератури, посібників для вчителів-словесників, студентів і учнів середніх педагогічних закладів республіки. До перспектив планів видавництва „Радянська школа“ має бути включено також передплатну бібліотеку вчителя російської мови й літератури шкіл і профтехучилищ УРСР, збірник із досвіду роботи філологів, словників та книжки для читання російською мовою.

Підкреслюється важливість дальшого поліпшення

на практичній мові все це означає ніщо інше, як ще дальше поширення русифікації з університетів і технічних учбових закладів на середні і початкові загально-освітні школи, тобто тотальну русифікацію всього українського шкільництва. Якраз із започаткуванням „процесу відзначення“ 325-річчя „З'єднання України з Росією“, Москва розпочала концентрований наступ на українську мову, повертаючи вже без жадних камуфляжів до традиції і практик валуєшчини й емських указів.

Це є серйозна загроза для українського шкільництва й української мови взагалі та подібно, як у випадку політичних і оборонних прав людини потрібна тут негайна, рішуча кампанія теж з боку цілої української еміграції, а передусім її політичних середовищ. Світового Конгресу Вільних Українців, УККА, КУК та інших крабових установ, українських церков, наукових, професійних, молодечих, жіночих та інших громадських організацій.

УКРАЇНСКА СВИТЛИЧКА ДОПОМАГАС БАТЬКАМ ВИХОВУВАТИ ДІТЕП.

З громадою і для громади!
В ощадностях наше майбутнє!

УКРАЇНСКА ШАДНИЦЯ

UKRAINIAN SAVINGS & LOAN ASSOCIATION

1321 W. Lindley Ave., Philadelphia, Pa. 19141

• ПЛАТИТИ ВИСОКІ ВІДСОТКИ, А САМЕ: від біжучих ощадностей конт 5%, обчислюваних на місячній базі; від СЕРТИФІКАТІВ 5%-8%, залежно від суми і часу, на який вкладається.

• КОЖНЕ КОНТО МАЄ ДЕРЖАВНЕ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ, F.S.L.I.C., до суми \$40,000.

• ДЛЯ БАЖАЮЧИХ КУПИТИ дім, підприємство, чи будь-яку посліст Українська Шадниця дає позики (mortgages) на дуже догідних умовах сплати.

• ДЛЯ СВОІХ ЧЛЕНІВ дає правні і нотаріальні послуги; згрозешлось заробітні і соціально-обезпечені чеки; продас державні бонди; видас подорожні чеки (Travelers Cheques), грошові перекази (Money Orders) і т. п.

• ПРАЦЮЮЧІ у власних підприємствах, або в таких, що не забезпечують їх пенсійним фондом, можуть відкрити в Шадниці ПЕНСІЙНЕ КОНТО — IRA, вкладаючи на це по \$1,500 річно. Гроші зложені на пенсійне конто відтягасться опісля від прихилового податку (Income Tax).

• ГОДИНИ ПРАЦІ: кожного дня, крім суботи, від години 9:00 рано до 3:00 по пол.; в п'ятницю до 7:00 вечора.

Телефон Української Шадниці:
DA 9-7080. DA 9-7081

Почався Пластовий лещатарський табір

Гленс Фоллс, Н. Й. (В. Г.) — Увечері 25-го грудня м. р. тут у приміщеннях Лендмарк Мотор Ладж відбулося офіційне відкриття лещатарського табору для пластової молоді. Це вже 25-ий з черги лещатарський табір, що його організували „Ватага Бурлаків“, 16-ий Курінь УПС та 1-ий Курінь УСП „Бурлаки“. Помимо погоди — снігової, від полудня до пізнього вечора з'їздилися пластуни й лещатунки з Пластових Станцій сходу і середніх стейтів ЗСА, від Вашингтону на півдні до Гартфорду і Сиракуз на півночі та Клівленду і Чикаго на заході.

Табір нараховує 40 юнаків, 51 юнаків, 3 ст. лещатунки і 9 ст. пластуни та 12 членів проводу табору. Командантом табору є пл. сєв. Мирон „Шарко“ Бурла, командантом пластунок ст. пл. Володимир Гнатківська, „Бурверх“, бунчужим ст. пл. Роман Ковч, Бурла, бунчужною ст. пл. Олена Левицька, писарем ст. пл. Тарас Ковч, Бурла, головним ін-

тендантом пл. сен Володимир Гнатківський, Бурла. Зайняття з лещатарства відбуваються на лещатарських теренах. Вест Маунт куди таборівиків довозять автобусами. Учасники табору — це початківці, які на цьому таборі вперше стали на лещатах, а інші це лещатарі середньої і вищої класи які під проводом фахових інструкторів будуть старатися ще краще опанувати цей цікавий і здоровий спорт.

У програмі табору заплановані гутірки про лещатарство, безпеку на лещатарських теренах, показ фільму про різні роди лещатарства, відвідини місцевості „Вай-Ем-Сі-Ей“ (У.М.С.А) в часі яких відбудуться відтатні змагання із місцевою відбіванковою дружиною, яка програла змагання із таборівиком минулого року. В передостанній день табору, 30-го грудня (р.р., відбудуться в гол. 1-й по полудні лещатарські змагання учасників табору під наглядом фахового персоналу (NASTAR Ukrainian Ski Races).

HNIZDOVSKY

WOODCUTS, 1944 - 1975

A Catalogue Raisonné by ABE M. TAHER, Jr. with a foreword by PETER A. WICK. And an autographical essay by JACQUES HNIZDOVSKY. Price: \$75.00 hard bound. Postage and handling one dollar. New Jersey residents add 5% sales tax.

SVOBODA BOOKSTORE

30 Montgomery Street Jersey City, N.J. 07303

ПОВІДОМЛЕННЯ Адміністрації „Свободи“

Повідомямо всі організації і поодинокі особи,

ЩО АДМІНІСТРАЦІЯ НЕ БУДЕ ПОМІЩУВАТИ ЖАДНИХ ОГОЛОШЕНЬ

ЯКЩО ПОПЕРЕДНІ РАХУНКИ НЕ БУДУТЬ ВИРІВНЯНІ.

Окремих листів в тій справі не буде відисуватися.

Український Народний Союз

UKRAINIAN NATIONAL ASSOCIATION, INC.

P.O. Box 76 — 80 Montgomery Street
Jersey City, N.J. 07303

ПАНОВЕ:

Просту вислати інформації про забезпечення

Ім'я і прізвище _____

Адреса _____

Місто _____

Стейт _____ Zip код _____

МОЯ ДАТА НАРОДЖЕННЯ:

день _____ місяць _____ рік _____

Тел.: (201) 246-0549 (Office & residence)
або (201) 469-6288



SOUTH BOUND BROOK MONUMENT CO. Власник Ю. Безсоніа

• Авторизовані репрезентанти, виконавці гранітних робіт пам'ятника Тарасові Шевченкові у Вашингтоні.
• Приймаємо замовлення й ставимо гранітні й мармурові пам'ятники, мавзолеї, статуї, рівнож у бронзі, огорожі й лави на всіх цвинтарях.

Office and Residence:

Box 445 A, Cedar Grove Rd., Somerset, N.J. 08873 (напроти „Українського Села“ у віддалі 3-ох хвилин від Церкви-Пам'ятника).

Mailing Address:

127 Main Street, So. Bound Brook, N.J. 08880

P.O. Box 316, So. Bound Brook, N.J. 08880

Вирста виставляє в Нью Йорку

(Закінчення зі стор. 1)

інші рослини. Чаром кожного мистецтва є загравання реального з нереальним, і цю ідею Вирста здійснює переконливо й майстерно.

Для мистця немає обмежень щодо того, що і як він хоче творити, в ділянці творення він справжній імпресор, нікому не підвладний. Але глядач і взагалі сприймач мистецтва має теж свої критерії, він, наприклад, не хоче анархії форм і кольорів, а вимагає від мистця якоїсь синтези. Той глядач має теж свої естетичні погляди і не сприйматиме речей, які з його естетичним світом не погоджуються. Тут, власне, треба сказати, що Вирста приніс у наше мистецтво чимало вартостей естетичного порядку — передусім витончений колористичний смак французької школи, який він вдатно поєднав із вродженим типово українським смаком живих і гарячих барв. Можна б

навіть сказати, що той смак має риси буковинські. В Українському Інституті Америки саме відбувається виставка мистецької спадщини полк. Якова Маконона, а на ній понад сотка буковинських вишивок. Далебі, годі не помітити схожості тих формальних вирафінованих орнаментів з не менш формально й колористично вирафінованими малюнками Вирсти. Через те можна сказати, що він великою мірою регабітує модерне безпредметне малювання в очах тих численних глядачів, до яких не доходили ті мистецькі проблеми просто через їх антиестетичність. Його гворчість прокладає міст для зрозуміння складних проблем нового мистецтва, і в цьому особлива вага цієї виставки. Вона, доповнена іншими творами, має бути показана при кінці цього місяця в Оттаві в галерії Ситі Голу.

Пам'яті проф. д-ра В. Плюща

Відзначення сл. пам'яті проф. д-ра В. Плюща відбулося 16-го та 27-го листопада м.р. у Баунд Бруку. В день другої річниці 16-го листопада, смерті визначного українського науковця, громадського та політичного діяча в церкві св. Андрія в Баунд Бруку архієпископ Орест в сослужінні двох священників відправив в пам'яттю Покійного, Літургію.

Влада у своєму слові відзначив діяльність спочилого, якого мав нагоду пізнати ближче під час своєї пастирської діяльності в Німеччині. Після Літургії на могилі вродило відслужено панакхиду. На Службу Божу приїхали здалека друзі та знайомі.

Посвячення пам'ятника відбулося після закінчення Конгресу СКВУ. 27-го листопада в понеділок, о год. 11-й преосвящений Митрополит Мстислав відслужив у храмі св. Андрія панакхиду по Покійному професору. Співслужили о. ректор Істочин та о. Шапченко. Співав хор семінаристів. Присутніми були приятелі, друзі і знайомі спочилого та родини з давніх (40-их років) часів з Німеччини, Англії, Австралії як і звичайно з Америки.

Преосвящений Митрополит служив надзвичайно урочисто. Зворушливими були його слова про Покійного. Владика зазначив, що не міг бути на похоронах і тому в річницю смерті віддає пошану Спочилому. Після панакхиди, відбулося офіційне посвячення пам'ятника на могилі. Пам'ятник зроблено за зразок класичного стилю. Він досить високий, з чорного граніту імпазантний, складається з трьох частин. На середній частині, з фронту закруглений, стоїть бронзовий бюст професора, роботи маєстра Г. Крука. На дерзальній стороні середньої частини — дані про померлого англійською мовою. Після посвячення, д-р Т. Крупа, який співпрацював із сл. п. проф. Плющем ще в Німеччині в своєму виступі згадав Покійного сердечно-тепло.

Преосвящений Митрополит, не дивлячись на те, що був змучений після кількох денних засідань на Конгресі СКВУ, присвятив гостям майже цілий день. Після трапези, гості під проводом Преосвященного відправились до музею Церкви пам'ятника.

У музеї більшість присутніх, як гості з Німеччини та інші ще ніколи не були, але й ті, що бували, з великим зацікавленням слухали розповідь Владики і докладний опис деяких надзвичайно цікавих експонатів музею як напр.: 1) Хрест — складень — свідок нашої орд Батія на Київ роботи київського маєстра 1240 року, про що свідчить напис маєстра на цьому хресті; 2) Клейнод Гетьмана І. Мазепи, різні стародруків та багато інш. Після оглядин музею присутні в надзвичайно му супроводі Блаженшого та ректора о. Істочина оглянули семінарію. Семінарія знаходиться у дуже гарному будинку. Там також зберігаються твори визначних наших мистців, як Литвиненка, Г. Крука та інш. При семінарії відвідали також

досить велику бібліотеку, яка має ще побилизитись в культурному центрі, будова якого вже зачата. Закінчився цей надзвичайний день в гостинній-резиденції Митрополита. При цій нагоді преосвящений оповідав про історію церкви — Баунд-Бруку, діяльність і труднощі, які прихотяться пережити в праці і дальшій розбудові цього великого церковного і культурного центру. Родина Покійного і всі присутні, які приїхали на Панакхиду віддати пошану сл. п. проф. Плющу і одночасно мали можливість познайомитись з церковним центром Баунд-Бруку, сердечно дякували Митрополитові за честь і увагу, якою вони були обласоровані, побажавши кріпкого йому здоров'я та дальших успіхів.

I. Варончук



МАШИНКИ ДО ПИСАННЯ УКРАЇНСЬКОЮ, АНГЛІЙСЬКОЮ ТА ІНШИХ МОВ.

SACHS
119 W. 23th St., New York City
(212) 243-8086.
Open Sat. till 5:30 p.m.

REAL ESTATE

ПРОДАТЬСЯ ХАТА в Клівтоні, Н. Дж.

4 спальні, 3 лазнички, вікна, чисті шпалери, гараж на два і пів авта, в дуже добрій ділянці. Хата в добром стані, двохвилинна їзда до (201) 546-5015

FUNERAL DIRECTORS

ПЕТРО ЯРЕМА

УКР. ПОГРЕБНИК

Займається Похоронами

в BRONX, BROOKLYN, NEW YORK і ОКОЛИЦЯХ

КОНТРОЛЬОВАНА ТЕМПЕРАТУРА

Peter Jarema

129 EAST 7th STREET
NEW YORK, N.Y.
ORegion 4-2568

SINKOWSKY

FUNERAL SERVICE

3535 East Tremont Avenue
BRONX, N.Y. 10465
Tel.: 663-2475

191 Avenue "A"

NEW YORK, N.Y. 10009

Тел.: 674-3630

Директор ЛОСІФ

СЕНКОВСЬКИЙ

Займається плануванням похоронів в каплицях, похованнях в кожній районній місті. Похорони по мінімальним цінам.

Richard H. Burnad

УКРАЇНСЬКИЙ ПОГРЕБНИК

McNERNEY BURNADZ

FUNERAL HOME

371 Lakeview Avenue

CLIFTON, N.J.

Phone (201) 772-1880

R. H. Burnad —

J. J. McNERNEY

Funeral Directors

Chapels available through out the Metropolitan Area.

Для дітей
ДОРΟΣЛІХ
ВСЕ ПОТРІБНА ЧЛЕНСЬКА КНИЖКЕЧКА В СВОЇЙ КРЕДИТОВІЙ КООПЕРАТИВІ

Федеральна Кредитова Кооператива
„САМОПОМІЧ“
в Нью Йорку
6½%

ДИВІДЕНДА ВІД ОЩАДНОСТЕЙ З ЧВЕРТЬРІЧНИМ НАРАХУВАННЯМ.

- БЕЗПЛАТНЕ ДЛЯ ЧЛЕНІВ ЖИТТЄВЕ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ ОЩАДНОСТЕЙ ДО ВИСОТИ \$1,000.00 І ПОЗИЧОК ДО ВИСОТИ \$10,000.00.
- ПОЗИЧКИ — ОСОБИСТІ НА ВСЯКІ ПОТРЕБИ ТА МОРГЕДЖЕЖЕ НА ЗАКУПНО РЕАЛЬНОСТЕЙ — НА ДОГІДНІ СПЛАТИ ПРИ НЕВИСОКИХ ВІДСОТКАХ.

Наша адреса:
"SELF RELIANCE" (N.Y.)
FEDERAL CREDIT UNION
108 Second Avenue New York, N.Y. 10003
Tel.: (212) 473-7310